



ខិត្តប័ណ្ណ
ព័ត៌មាន

ស្តីពីការបោះឆ្នោត



ចងក្រងដោយ PATRICE Y. LATTIMORE ស្មៀនក្រុង

★ ការបោះឆ្នោតសាលាក្រុងទូទៅ ★

ថ្ងៃអង្គារ ទី 3 ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2026

សម្រាប់ព័ត៌មានស្តីពីការបោះឆ្នោត
សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់លេខ 1-888-873-1000

ទីក្រុង Los Angeles ផ្តល់ព័ត៌មានអ្នកបោះឆ្នោតជាភាសាអង់គ្លេស
ក៏ដូចជាភាសាដូចខាងក្រោម៖

Այս բրոշյուրի հայերեն օրինակն ստանալու համար
զանգահարեք 1-888-873-1000 հեռախոսահամարով:

要索取本手册的中文版 ·
請致電 1-888-873-1000

برای تهیهی نسخه‌ای از این جزوه به زبان فارسی، با شماره تلفن
1-888-873-1000 تماس بگیرید

हिन्दी में इस पैम्फलेट की प्रति प्राप्त करने के लिए,
1-888-873-1000 पर फोन करें

このパンフレットの日本語版をご希望の方は、
1-888-873-1000までお電話ください。

ដើម្បីទទួលបានឯកសារថតចម្លងមួយច្បាប់ពីកូនសៀវភៅនេះជាភាសាខ្មែរ
សូមហៅទូរស័ព្ទលេខ 1-888-873-1000

이 팸플릿을 한국어로 원하시면 다음 전화번호로
연락하십시오. 1-888-873-1000

Для получения копии данной брошюры на русском
языке позвоните по номеру 1-888-873-1000.

Para obtener una copia de este folleto en español,
llame al 1-888-873-1000

Para makakuha ng kopya ng pamphlet na ito sa Tagalog,
tumawag sa 1-888-873-1000

เพื่อขอสำเนาจลสารนี้ในภาษาไทย โปรดโทรศัพท์ติดต่อที่หมายเลข
1-888-873-1000

Muốn có một tập sách này bằng tiếng Việt, hãy gọi số
1-888-873-1000

ទំព័រ

សេចក្តីសង្ខេបនៃសន្លឹកឆ្នោត 3

វិធានការនៃសន្លឹកឆ្នោត សេចក្តីអះអាង និងអត្ថបទ
វិសោធនកម្មធម្មនុញ្ញ SC 4

ព័ត៌មានអ្នកបោះឆ្នោត

មន្ត្រីចុះបញ្ជី-អ្នកកត់ត្រា/ស្មៀនខោនធីរបស់ខោនធី Los Angeles គឺជាអ្នកគ្រប់គ្រងការបោះឆ្នោតសាលាក្រុងនៃទីក្រុង Los Angeles។

ខិត្តប័ណ្ណនេះមានតែព័ត៌មាននៃវិធានការសន្លឹកឆ្នោតរបស់ LAUSD សម្រាប់ការបោះឆ្នោតសាលាក្រុងទូទៅនៅថ្ងៃទី 3 ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2026 ប៉ុណ្ណោះ។

សម្រាប់ព័ត៌មានទាក់ទងនឹងការបោះឆ្នោត ដូចជាមណ្ឌលបោះឆ្នោត សូមទាក់ទងមកកាន់ខោនធី LA តាមរយៈលេខ (800) 815-2666 ឬសូមចូលទៅកាន់គេហទំព័ររបស់ពួកគេតាមរយៈ www.lavote.gov។

ទំព័របន្ទាប់នេះមានកំណែសាមញ្ញនៃវិធានការសន្លឹកឆ្នោតរបស់ LAUSD។ អត្ថបទពេញលេញ
នៃវិធានការនេះ ព្រមជាមួយនឹងព័ត៌មានផ្សេងទៀត ត្រូវបានបោះពុម្ពបន្ទាប់ពីសេចក្តីសង្ខេប
សន្លឹកឆ្នោត (សូមមើលទំព័រតារាងមាតិកា)។

ចំណងជើង៖

ច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់យុទ្ធនាការទាក់ទងនឹងការបោះឆ្នោតគណៈកម្មការអប់រំ ។

បញ្ហា៖

តើធម្មនុញ្ញទីក្រុង Los Angeles គួរតែមានការធ្វើវិសោធនកម្ម ដើម្បីបញ្ជាក់ឱ្យច្បាស់នូវច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុយុទ្ធនាការសម្រាប់ការបោះឆ្នោតគណៈកម្មការអប់រំ និងអនុញ្ញាតឱ្យមានការផ្លាស់ប្តូរដោយបទបញ្ញត្តិដែរឬទេ ?

ស្ថានភាព៖

ធម្មនុញ្ញមានច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុយុទ្ធនាការសម្រាប់បេក្ខជនគណៈកម្មការអប់រំ ។ ធម្មនុញ្ញក៏មានច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុយុទ្ធនាការសម្រាប់បេក្ខជនចៅហ្វាយក្រុងផងដែរ ។ សំណុំច្បាប់ទាំងពីរគឺស្រដៀងគ្នាខ្លាំងណាស់ ប៉ុន្តែមាននៅក្នុងផ្នែកផ្សេងគ្នានៃធម្មនុញ្ញ ។

សំណើ៖

វិធានការនេះនឹងលុបចេញនូវភាសាដដែលៗ និងអនុវត្តច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុយុទ្ធនាការដូចគ្នាលើបេក្ខជនគណៈកម្មការអប់រំ ដែលអនុវត្តចំពោះបេក្ខជនចៅហ្វាយក្រុង ដោយមានការលើកលែងជាក់លាក់មួយចំនួន ។ វិធានការនេះក៏នឹងអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមប្រឹក្សាក្រុងអនុម័តការផ្លាស់ប្តូរបន្ថែមដោយបទបញ្ញត្តិផងដែរ ។

ការបោះឆ្នោតគាំទ្រមានន័យថា៖

អ្នកចង់លុបចេញនូវភាសាដដែលៗចេញពីធម្មនុញ្ញ បញ្ជាក់ឱ្យច្បាស់នូវច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុយុទ្ធនាការសម្រាប់បេក្ខជនគណៈកម្មការអប់រំ និងអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមប្រឹក្សាក្រុងអនុម័តការផ្លាស់ប្តូរបន្ថែមដោយបទបញ្ញត្តិ ។

ការបោះឆ្នោតជំទាស់មានន័យថា៖

អ្នកមិនចង់លុបចេញនូវភាសាដដែលៗចេញពីធម្មនុញ្ញ បញ្ជាក់ឱ្យច្បាស់នូវច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុយុទ្ធនាការសម្រាប់បេក្ខជនគណៈកម្មការអប់រំ ឬអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមប្រឹក្សាក្រុងអនុម័តការផ្លាស់ប្តូរបន្ថែមដោយបទបញ្ញត្តិទេ ។

តើធម្មនុញ្ញក្រុង Los Angeles គួរត្រូវបានធ្វើវិសោធនកម្មដើម្បីបញ្ជាក់ឱ្យច្បាស់ពីហិរញ្ញវត្ថុយុទ្ធនាការសម្រាប់
ការបោះឆ្នោតគណៈកម្មការអប់រំ និងអនុញ្ញាតឱ្យមានការផ្លាស់ប្តូរដោយបញ្ញត្តិដែរឬទេ?

**សេចក្តីសង្ខេបតតលម្យ៉ាង
ដោយ SHARON M. TSO ប្រធានអ្នកវិភាគនីតិបញ្ញត្តិ**

មាត្រា 803 នៃធម្មនុញ្ញក្រុង កំណត់ច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់យុទ្ធនាការឃោសនាបោះឆ្នោត ដែលបេក្ខជនសម្រាប់
គណៈកម្មការអប់រំមណ្ឌលសិក្សាធិការរួម Los Angeles ត្រូវតែអនុវត្តតាមក្នុងអំឡុងពេលដំណើរការបោះឆ្នោត។ មាត្រា
470 និង 471 នៃធម្មនុញ្ញក្រុង និងមាត្រា 9.7 នៃក្រមសាលាក្រុង Los Angeles កំណត់ច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់យុទ្ធនាការ
ឃោសនាបោះឆ្នោត ដែលបេក្ខជនសម្រាប់តំណែងចៅហ្វាយក្រុងត្រូវតែអនុវត្តតាមក្នុងអំឡុងពេលដំណើរការបោះឆ្នោត។
ច្បាប់ទាំងនេះបំពេញបន្ថែមច្បាប់កំណែទម្រង់នយោបាយរដ្ឋ California ឆ្នាំ 1974។ ច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញប្បទានយុទ្ធនាការ
ឃោសនាបោះឆ្នោតសម្រាប់បេក្ខជនសម្រាប់គណៈកម្មការអប់រំ និងចៅហ្វាយក្រុងគឺស្រដៀងគ្នា ប៉ុន្តែមានចែងក្នុងផ្នែកផ្សេងៗ
គ្នានៃធម្មនុញ្ញក្រុង ក៏ដូចជាក្រមសាលាក្រុង Los Angeles ផងដែរ។

វិធានការនេះនឹងបញ្ជាក់ឱ្យច្បាស់អំពីច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុយុទ្ធនាការឃោសនាបោះឆ្នោតសម្រាប់បេក្ខជនក្រមសាលាក្រុងដោយការ
ធ្វើវិសោធនកម្មធម្មនុញ្ញក្រុង ដើម្បីលុបកាសាដដែលនៅក្នុងមាត្រា 803 នៃធម្មនុញ្ញ និងទាមទារឱ្យបេក្ខជនគណៈកម្មការ
អប់រំអនុវត្តតាមច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុយុទ្ធនាការឃោសនាបោះឆ្នោតសម្រាប់បេក្ខជនចៅហ្វាយក្រុង ដូចដែលបានបញ្ជាក់នៅក្នុង
មាត្រា 470 និង 471 នៃធម្មនុញ្ញក្រុង និងមាត្រា 9.7 នៃក្រមសាលាក្រុង Los Angeles។ វិធានការនេះនឹងអនុវត្តបទប្បញ្ញត្តិ
ដូចគ្នាសម្រាប់បេក្ខជនចៅហ្វាយក្រុង ចំពោះបេក្ខជនសម្រាប់គណៈកម្មការអប់រំ លើកលែងតែបទប្បញ្ញត្តិទាំងនោះដែល
អនុវត្តចំពោះតែបេក្ខជនសម្រាប់តំណែងជាប់ឆ្នោតរបស់ទីក្រុង ដូចជាការិយាល័យចៅហ្វាយក្រុង និងការកំណត់លើ
ការចូលរួមវិភាគទានពីអ្នកម៉ៅការ និងអ្នកតំណាងរបស់ក្រុង។

ប្រសិនបើវិសោធនកម្មនេះត្រូវបានអនុម័ត ច្បាប់យុទ្ធនាការឃោសនាបោះឆ្នោតដែលមានស្រាប់សម្រាប់ទាំងបេក្ខជន
គណៈកម្មការអប់រំ និងបេក្ខជនចៅហ្វាយក្រុងនឹងមានដូចខាងក្រោម៖

- បេក្ខជន និងអ្នកបរិច្ចាគរបស់ពួកគេនឹងត្រូវបានកំណត់ដោយដែនកំណត់នៃការចូលរួមចំណែក ដែលអាច
ត្រូវបានកែតម្រូវជាប្រចាំ ដោយមូលដ្ឋានសម្រាប់ដែនកំណត់ទាំងនេះត្រូវបានរក្សាទុក \$1,000 ដុល្លារសម្រាប់
ការិយាល័យនីមួយៗ ហើយគ្មានដែនកំណត់លើបេក្ខជនក្នុងការចូលរួមចំណែកថវិកាផ្ទាល់ខ្លួនដល់បេក្ខជន
របស់ពួកគេឡើយ។
- លក្ខខណ្ឌតម្រូវសម្រាប់គណនេយ្យភាពហិរញ្ញវត្ថុ និងរតនាគារ ដូចជាការបណ្តុះបណ្តាល ថ្លៃផុតកំណត់នៃ
ការដាក់ពាក្យ ការបង្ហាញពីមានជាសាធារណៈ គណនីយុទ្ធនាការដែលត្រូវបានត្រួតពិនិត្យ និងមូលនិធិ
សាច់ប្រាក់តិចតួច
- ដែនកំណត់ពេលវេលាលើការរួមចំណែក និងការចំណាយ រួមទាំងចន្លោះពេលរំអង្កាសថវិកា និងការប្រើប្រាស់
មូលនិធិដែលទទួលបានក្នុងរយៈពេលទាំងនោះ និង
- អំណាចសវនកម្ម និងស៊ើបអង្កេតរបស់គណៈកម្មការសីលធម៌ទីក្រុង រួមទាំងបទប្បញ្ញត្តិអនុវត្តច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌ
និងរដ្ឋប្បវេណី។

វិធានការនេះនឹងអនុញ្ញាតឱ្យមានការរឹតបន្តឹង ឬករណីលើកលែងបន្ថែមដោយច្បាប់។

វិធានការនេះនឹងមានប្រសិទ្ធភាព ប្រសិនបើត្រូវបានយល់ព្រមដោយអ្នកបោះឆ្នោតភាគច្រើន។

របាយការណ៍ផលប៉ះពាល់ហិរញ្ញវត្ថុ
ដោយ MATTHEW W. SZABO មន្ត្រីរដ្ឋបាលទីក្រុង

វិធានការនេះធ្វើសោធនកម្មបទប្បញ្ញត្តិហិរញ្ញវត្ថុយុទ្ធនាការឃោសនាបោះឆ្នោតដែលមានស្រាប់សម្រាប់គណៈកម្មការអប់រំមណ្ឌលសិក្សាធិការរួម Los Angeles (LAUSD) ដោយអនុវត្តបទប្បញ្ញត្តិដូចគ្នាចំពោះបេក្ខជនគណៈកម្មការសាលាដែលបេក្ខជនចោទប្រកាន់សម្រាប់ទីក្រុង Los Angeles ត្រូវតែអនុវត្តតាម។ បេក្ខជនសម្រាប់គណៈកម្មការអប់រំ LAUSD មិនត្រូវទទួលបាននូវបទប្បញ្ញត្តិមួយចំនួនទាក់ទងនឹងការចូលរួមវិភាគទាន និងការបោះឆ្នោតសម្រាប់ (មាត្រា 470(c)(11) និង 470(c)(12)) បទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងនឹងមូលនិធិផ្គត់ផ្គង់សាធារណៈ (មាត្រា 471) និងដូចដែលបានលើកលែងដោយច្បាប់។ វិធានការនេះមិនត្រូវបានគេរំពឹងថានឹងមានផលប៉ះពាល់ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុលើទីក្រុងនោះទេ។

សេចក្តីអះអាងគាំទ្រនៃវិសោធនកម្មច្បាប់ធម្មនុញ្ញ SC

សូមបោះឆ្នោតគាំទ្រលើវិសោធនកម្មច្បាប់ធម្មនុញ្ញ SC

ទីក្រុង Los Angeles តម្រូវឱ្យបេក្ខជនសម្រាប់មណ្ឌលសិក្សាធិការរួម Los Angeles (LAUSD) គណៈកម្មការអប់រំ អនុវត្តតាមបទបញ្ញត្តិហិរញ្ញវត្ថុយុទ្ធនាការ - ដូចជាកម្រិតភាគទាន ការបញ្ចេញព័ត៌មានអ្នកបរិច្ចាគ និងការត្រួតពិនិត្យដោយគណៈកម្មការសីលធម៌ក្រុង ។ បទបញ្ញត្តិទាំងនេះអនុវត្តចំពោះបេក្ខជនគណៈកម្មការអប់រំ LAUSD ស្រដៀងគ្នាទៅនឹងរបៀបដែលវាអនុវត្តចំពោះបេក្ខជនសម្រាប់តំណែងជាប្រធានផ្សេងទៀតរបស់ក្រុង ។

ភាពខុសគ្នាមិនចាំបាច់ស្ថិតនៅលើធានទាំងនោះផ្ទាល់នោះទេ ប៉ុន្តែស្ថិតនៅត្រង់ថាតើបទបញ្ញត្តិទាំងនោះ លេចឡើងនៅកន្លែងណានៅក្នុងធម្មនុញ្ញក្រុង ។ សព្វថ្ងៃនេះ បទបញ្ញត្តិដែលគ្រប់គ្រងបេក្ខជនសម្រាប់គណៈកម្មការអប់រំត្រូវបាន បង្កើតឡើងនៅក្នុងផ្នែកដាច់ដោយឡែកមួយនៃធម្មនុញ្ញក្រុង ។ ពួកវាលេចឡើងដោយឡែកជាជានៅក្នុង ផ្នែកតែមួយនៃធម្មនុញ្ញដែលគ្រប់គ្រងបេក្ខជនសម្រាប់តំណែងជាប្រធានផ្សេងទៀត ដូចជាចៅហ្វាយក្រុងជាដើម ។

វិសោធនកម្មធម្មនុញ្ញ SC គឺជាការកែទម្រង់អភិបាលកិច្ចដែលជួយសម្រួលធម្មនុញ្ញ និងកាត់បន្ថយភាពស្មុគស្មាញ និងភាពជាន់គ្នានៃការិយាធិបតេយ្យ ។ វាបំបាត់ការផ្តល់ជូនហិរញ្ញវត្ថុយុទ្ធនាការដែលជាន់គ្នា សម្រាប់ការបោះឆ្នោតគណៈកម្មការអប់រំ និងបញ្ជាក់ឱ្យច្បាស់ថាបេក្ខជនទាំងនោះត្រូវស្ថិតនៅក្រោម ក្របខ័ណ្ឌហិរញ្ញវត្ថុយុទ្ធនាការទូទៅដូចគ្នាដែលកំពុងគ្រប់គ្រងបេក្ខជនសម្រាប់តំណែងចៅហ្វាយក្រុងដូចជាស្រេច ។

នេះគឺជាការកែទម្រង់រដ្ឋាភិបាលល្អដែលងាយយល់ ហើយវាសមនឹងទទួលបានការគាំទ្រដោយសារមូលហេតុនេះឯង ។

សូមបោះឆ្នោតគាំទ្រវិសោធនកម្មធម្មនុញ្ញ SC ។

បុគ្គលដែលចុះហត្ថលេខាលើសេចក្តីអះអាងគាំទ្រនៃវិសោធនកម្មច្បាប់ធម្មនុញ្ញ SC

ADRIN NAZARIAN

NICK MELVOIN

សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាក្រុង Los Angeles, មណ្ឌលទី 2

សមាជិកគណៈកម្មការ LAUSD

DIEGO ANDRADES

CALIFORNIA COMMON CAUSE

អតីតស្នងការកំណែទម្រង់ធម្មនុញ្ញ

LEAGUE OF WOMEN VOTERS OF GREATER LOS ANGELES

គ្មានសេចក្តីអះអាងប្រឆាំងវិធានការនេះត្រូវបានដាក់ជូនទេ ។

សេចក្តីអះអាងដែលបានបោះពុម្ព គឺជាមតិរបស់អ្នកនិពន្ធ ហើយមិនត្រូវបានត្រួតពិនិត្យភាពត្រឹមត្រូវដោយទីភ្នាក់ងារក្រុងណាមួយឡើយ ។ លើសពីនេះ មុខតំណែងនៅក្រោមឈ្មោះអ្នកចុះហត្ថលេខា គឺសម្រាប់គោលបំណងកំណត់អត្តសញ្ញាណតែប៉ុណ្ណោះ ហើយមិនបង្ហាញថាបុគ្គលនោះកំពុងចុះហត្ថលេខាក្នុងនាមអង្គការនោះទេ ។

បទប្បញ្ញត្តិថ្មី ឬភាសាដែលបានបន្ថែមទៅមាត្រាធម្មនុញ្ញ ឬមាត្រាធម្មនុញ្ញដែលមានស្រាប់ត្រូវបានបង្ហាញជាប្រភេទ គូសបន្ទាត់ពីក្រោម។ ពាក្យដែលបានលុបចេញពីធម្មនុញ្ញ ឬពីមាត្រាធម្មនុញ្ញ ដែលមានស្រាប់ត្រូវបានបង្ហាញក្នុងប្រភេទកក គូសចេញ ។

វិសោធនកម្មធម្មនុញ្ញ SC
(ច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុយុទ្ធនាការដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការបោះឆ្នោត LAUSD)

អត្ថបទនៃវិធានការសន្និកម្មឆ្នោតដែលបានស្នើឡើង

មាត្រា 1. មាត្រា 803 នៃធម្មនុញ្ញទីក្រុង Los Angeles ស្តីពីការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសសមាជិកគណៈកម្មការអប់រំ ត្រូវបាន ធ្វើវិសោធនកម្មដូចតទៅ ៖

ផ្នែក 803. ការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសសមាជិកគណៈកម្មការ ។

ការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសសមាជិកគណៈកម្មការអប់រំនៃមណ្ឌលសិក្សាធាតុបឋម Los Angeles ត្រូវរៀបចំឡើងស្របតាម មាត្រា 400 ដល់ 440 នៃធម្មនុញ្ញ និងបទបញ្ញត្តិជាធរមានដែលស្តីស្ទាក់គ្នាជាមួយធម្មនុញ្ញ ។ ដើម្បីលើកទឹកចិត្តឱ្យមានការ ចូលរួមកាន់តែទូលំទូលាយនៅក្នុងដំណើរការនយោបាយ ដោយដាក់កម្រិតលើចំនួនទីក្រៅដែលបុគ្គលណាម្នាក់អាចចូលរួម ចំណែក ឬបណ្តាលឱ្យមានសម្រាប់បេក្ខជនសម្រាប់ការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសគណៈកម្មការអប់រំ បេក្ខជនសម្រាប់គណៈកម្មការ អប់រំនិងត្រូវទទួលបាននូវលក្ខខណ្ឌហិរញ្ញវត្ថុយុទ្ធនាការដូចគ្នាដែលអនុវត្តចំពោះបេក្ខជនសម្រាប់តំណែងចៅហ្វាយក្រុង រួមទាំង នៅក្នុងមាត្រា 470 និងលក្ខខណ្ឌណាមួយដែលត្រូវបានអនុម័តស្របតាមមាត្រា 470(c) ឬមាត្រាផ្សេងទៀតនៃធម្មនុញ្ញ ដែលអាច អនុវត្តបាន លើកលែងតែបេក្ខជនសម្រាប់គណៈកម្មការអប់រំមិនត្រូវទទួលបាននូវលក្ខខណ្ឌទាក់ទងនឹងវិភាគទាន និងការអង្កេត ថវិកានៅក្នុងមាត្រា 470(c)(11) និង 470(c)(12) លក្ខខណ្ឌទាក់ទងនឹងមូលនិធិផ្គត់ផ្គង់សាធារណៈនៅក្នុងមាត្រា 471 និងដូចដែល ត្រូវបានលើកលែងដោយបញ្ញត្តិ ។ លក្ខខណ្ឌហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់យុទ្ធនាការដូចខាងក្រោមនេះអនុវត្តចំពោះការបោះឆ្នោតជ្រើសរើស សមាជិកគណៈកម្មការអប់រំ ។ មាត្រានេះមានចំណងបំពេញបន្ថែមលើច្បាប់កែច្នៃមេរោចយោបាយឆ្នាំ 1974 ។

(a) និយមន័យ ។

(1) “តាមការស្នើសុំ” មានន័យ និងត្រូវចាត់ទុកតាមរបៀបដូចខាងក្រោមសម្រាប់គោលបំណងនៃមាត្រានេះ ៖

(A) ការចំណាយដែលធ្វើឡើងតាមស្នើសុំ ឬតាមការចាត់ចែងដោយបេក្ខជន ឬគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រង ដោយបេក្ខជន មិនមែនជាការចំណាយឯករាជ្យទេ ហើយត្រូវចាត់ទុកជាវិភាគទានដល់បេក្ខជន ឬគណៈកម្មាធិការ ដែលធ្វើការស្នើសុំ ឬចាត់ចែងការចំណាយនោះ ។ ការទូទាត់ប្រាក់មួយត្រូវចាត់ទុកថាបានធ្វើឡើងតាមការស្នើសុំ ប្រសិនបើវាត្រូវបានធ្វើឡើង ៖

- (i) តាមការស្នើសុំ ឬការចង្អុលបង្ហាញរបស់បេក្ខជន គណៈកម្មាធិការ ឬភ្នាក់ងាររបស់បេក្ខជន ឬ គណៈកម្មាធិការ ៖
 - (ii) ដោយមានការព្រមព្រៀងគ្នា តាមកិច្ចសហការជាមួយ ឬដោយមានការពិគ្រោះយោបល់ជាមួយ បេក្ខជន គណៈកម្មាធិការ ឬភ្នាក់ងាររបស់បេក្ខជន ឬគណៈកម្មាធិការ ឬ
 - (iii) ក្រោមការរៀបចំ ការសម្របសម្រួល ឬការចាត់ចែងណាមួយរវាងបេក្ខជន គណៈកម្មាធិការ ឬ ភ្នាក់ងាររបស់បេក្ខជន ឬគណៈកម្មាធិការ ។
- (B) ការចំណាយមួយត្រូវចាត់ទុកថាបានធ្វើឡើងតាមការស្នើសុំដោយគ្មានការកម្រិត ក្រោមស្ថានភាពដូច ខាងក្រោម ៖

(i) ការចូលរួបរួមយ៉ាងសកម្ម ឬការចូលរួបរួមដោយបេតិកភណ្ឌក្នុងការបង្កើត ឬការរៀបចំទម្រង់នៃការ
ទំនាក់ទំនងដែលផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានដោយអ្នកចំណាយ រូបវន្តការពិគ្រោះយោបល់រវាងអ្នកចំណាយ និង
បេតិកភណ្ឌអំពីខ្លឹមសារ ។

(ii) ការរើសអើង/ស្នើសុំដោយអ្នកចំណាយ និង/ឬការផ្តល់សហ្គាវដេយបេតិកភណ្ឌជាពិសេសសម្រាប់
ប្រើប្រាស់ក្នុងការទំនាក់ទំនង ឬការទទួលបានការយល់ព្រមពីបេតិកភណ្ឌដើម្បីបញ្ចូលសហ្គាវដេយជាភាគីក្នុងការ
ទំនាក់ទំនង ឬ

(iii) ការរៀបចំជាមួយបេតិកភណ្ឌសម្រាប់ការរៀបចំសហ្គាវដេយណាមួយដែលបានប្រើប្រាស់ក្នុងការ
ទំនាក់ទំនង ។

(C) មានការសន្មតដែលអាចផ្លាស់ប្តូរបានថា ការចំណាយមួយត្រូវបានធ្វើឡើងតាមការស្នើសុំ ហើយដូច្នេះ
មិនមែនជាការចំណាយឯកភាពផ្សេងទៀត ប្រសិនបើ ៖

(i) វាត្រូវបានធ្វើឡើងដោយ ឬតាមរយៈភ្នាក់ងារណាម្នាក់របស់បេតិកភណ្ឌដែលផលប៉ះពាល់ ឬ
សហជីវកម្មនៃគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងរបស់បេតិកភណ្ឌ នៅក្នុងអំឡុងពេលនៃការចូលរួបរួមសំគាល់នៅក្នុង
យុទ្ធនាការបច្ចុប្បន្ន

(ii) នៅក្នុងរង្វង់នៃការបោះឆ្នោតដែលការចំណាយនោះត្រូវបានធ្វើឡើង ទាំងអ្នកចំណាយ ឬភ្នាក់ងារ
របស់អ្នកចំណាយ និងបេតិកភណ្ឌដែលទទួលបានផលប្រយោជន៍ពីការចំណាយនោះ ជួលបុគ្គល ឬអង្គភាព
តែមួយដើម្បីផ្តល់សេវាកម្មផ្ទៃក្នុង ទាក់ទងនឹងយុទ្ធនាការដែលមិនមែនជាផ្ទៃបាលសុទ្ធសាធ (សេវាកម្មផ្ទៃក្នុង
ទាក់ទងនឹងយុទ្ធនាការដែលមិនមែនជាផ្ទៃបាលសុទ្ធសាធ រួមមាន ប៉ុន្តែមិនកំណត់ចំពោះ ៖ ការស្វែងរក ឬ
ការស្រាវជ្រាវយុទ្ធនាការផ្សេងទៀត ការពិគ្រោះយោបល់ ឬការផលិតប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ ការពិគ្រោះយោបល់
លើសំបុត្រផ្ញើផ្ទាល់ និងការរើសអើង/សម្លឹង)។

(iii) ការចំណាយនោះផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានដល់ការទំនាក់ទំនងដែលចម្លង ផលិតឡើងវិញ បោះពុម្ព
ផ្សាយឡើងវិញ ចែករំលែក ឬផ្សព្វផ្សាយទាំងស្រុង ឬភាគច្រើននៃការផ្សាយ សំណេរ រូបភាព ឬទម្រង់
ផ្សេងទៀតនៃសហ្គាវដេយយុទ្ធនាការដែលបានចង ផលិត បង់ប្រាក់ ឬចែករំលែកដោយបេតិកភណ្ឌដែលផល
ប៉ះពាល់ គណៈកម្មាធិការ ឬភ្នាក់ងាររបស់គាត់

(iv) ការចំណាយនោះផ្អែកលើព័ត៌មានអំពីផែនការ គម្រោង ឬតម្រូវការយុទ្ធនាការរបស់បេតិកភណ្ឌ
ដែលមិនត្រូវបានបង្ហាញជាសាធារណៈជាទូទៅ ឬព័ត៌មានដែលបានផ្តល់ដោយផ្ទាល់ ឬប្រយោលដោយ
បេតិកភណ្ឌ គណៈកម្មាធិការ ឬភ្នាក់ងាររបស់ពួកគេទៅកាន់អ្នកចំណាយ ឬភ្នាក់ងាររបស់អ្នកចំណាយ
ដោយមានការយល់ព្រមច្បាស់លាស់ ឬដោយស្លៀកស្លាត់ថាការចំណាយនោះកំពុងត្រូវបានពិចារណា

(v) អ្នកចំណាយ ឬភ្នាក់ងាររបស់អ្នកចំណាយ ពិភាក្សា ឬចរចាអំពីខ្លឹមសារ ពេលវេលា ទីតាំង
វីឌីសាស្ត្រ ក្រុមគោលដៅ បរិមាណនៃការចែករំលែក ឬក្រពញីកញ្ចប់នៃការដាក់ផ្សាយនៃការទំនាក់ទំនង
ដែលផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានដោយអ្នកចំណាយ ជាមួយបេតិកភណ្ឌដែលការបោះឆ្នោត ឬការស្នើសុំឈ្មោះរបស់គាត់ត្រូវ
បានគាំទ្រដោយអ្នកចំណាយ ឬដែលបរិយាយរបស់គាត់ត្រូវបានគាំទ្រដោយអ្នកចំណាយ

(vi) នៅក្នុងរង្វង់នៃការបោះឆ្នោតដែលការចំណាយនោះត្រូវបានធ្វើឡើង អ្នកចំណាយ ឬភ្នាក់ងាររបស់
អ្នកចំណាយ កំពុងប្រើការ ឬបានប្រើការក្នុងកំណែប្រតិបត្តិផ្លូវការ កំណែកំណត់គោលនយោបាយ
ឬកំណែប្រឹក្សាយោបល់ជាមួយយុទ្ធនាការរបស់បេតិកភណ្ឌ ឬបានចូលរួមក្នុងការពិភាក្សាយុទ្ធសាស្ត្រ ឬ
ការកំណត់គោលនយោបាយជាមួយយុទ្ធនាការរបស់បេតិកភណ្ឌទាក់ទងនឹងការស្វែងរកការស្នើសុំឈ្មោះ ឬ
ការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសចូលកាន់តំណែងរបស់បេតិកភណ្ឌនោះ ហើយបេតិកភណ្ឌកំពុងស្វែងរកតំណែងដូចគ្នាទៅ
នឹងបេតិកភណ្ឌដែលការស្នើសុំឈ្មោះ ឬការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសត្រូវទទួលបានកិច្ចពលពីការចំណាយនោះ

(vii) ការចំណាយនោះត្រូវបានធ្វើឡើងបន្ទាប់ពីមានការស្នើសុំទៅកាន់អ្នកចំណាយ ឬភ្នាក់ងាររបស់អ្នកចំណាយ ដោយបេក្ខជន គណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងរបស់បេក្ខជន ឬភ្នាក់ងាររបស់ពួកគេ សម្រាប់ការចំណាយក្នុងនាមបេក្ខជន ឬ

(viii) ការចំណាយនោះត្រូវបានធ្វើឡើងទាក់ទងនឹង ឬជាផលវិបាកនៃព្រឹត្តិការណ៍អវត្តមានវិសាមញ្ញ ឬសកម្មភាពយុទ្ធនាការដែលឧបត្ថម្ភឬជាដោយបេក្ខជន និងអ្នកចំណាយ ឬភ្នាក់ងាររបស់អ្នកចំណាយ ។

(D) ការចំណាយបួយនឹងមិនត្រូវបានចាត់ទុកថាធ្វើឡើងតាមការស្នើសុំ គ្រាន់តែដោយសារតែ ៖

(i) អ្នកចំណាយ ឬភ្នាក់ងាររបស់អ្នកចំណាយ សង្កេតឃើញបេក្ខជនលើដំបូរវិទ្យុកម្ម ឬគោលនយោបាយ ឬបញ្ហាដែលប៉ះពាល់ដល់អ្នកចំណាយ ឬពិការក្បាលអំពីបញ្ហាទាក់ទងនឹងយុទ្ធនាការជាមួយបេក្ខជន ដូចជាវិទ្យុយុទ្ធនាការ ព័ត៌មានស្តង់ដារ អង្គការណាដែលគាំទ្របេក្ខជន និងអង្គការណាដែលគាំទ្រគ្រប់ដងរបស់គាត់ ឬអត្តសញ្ញាណរបស់អ្នកប្រក្សយោបល់ដែលបេក្ខជនមានគម្រោងផ្តល់ ដោយផ្តល់ថា បុរសពេលធ្វើការចំណាយជាបន្តបន្ទាប់ដោយផ្អែកលើព័ត៌មាននោះ អ្នកចំណាយ ឬភ្នាក់ងាររបស់គាត់ មិនបានទំនាក់ទំនងជាមួយបេក្ខជន គណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងដោយបេក្ខជន ឬភ្នាក់ងាររបស់ពួកគេទាក់ទងនឹងការចំណាយនោះទេ

(ii) អ្នកចំណាយស្នើសុំ និង/ឬចូលបានរូបថត ជីវប្រវត្តិ ឯកសារផលិត សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាន ឬសង្កេតស្រឡាញ់បេក្ខជន គណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងដោយបេក្ខជន ឬភ្នាក់ងាររបស់ពួកគេ ហើយដោយមិនមានការដឹងប៉ុន្មាន ការគ្រប់គ្រង ឬការចូលរួមពីបេក្ខជន គណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងដោយបេក្ខជន ឬភ្នាក់ងាររបស់ពួកគេ ក្រោយបកប្រែប្រែប្រួល ឬបញ្ចូលព័ត៌មាននោះដើម្បីបង្កើតការទំនាក់ទំនងគាំទ្របេក្ខជន ឬប្រឆាំងនឹងគូប្រជែងរបស់គាត់

(iii) អ្នកចំណាយបានផ្តល់វិភាគទានពីបុរសបេក្ខជន

(iv) អ្នកចំណាយទំនាក់ទំនងទៅកាន់បេក្ខជន គណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងដោយបេក្ខជន ឬភ្នាក់ងាររបស់គាត់ណាមួយ អំពីចេតនាធ្វើការចំណាយឯករាជ្យ ដោយមិនពិការក្បាលអំពីឧបទណ្ឌបួយដែលបានរៀបរាប់នៅក្នុងកថាខណ្ឌ (C)(v) នៃមាត្រានេះ

(v) សមាជិកនៃអង្គការដែលធ្វើការចំណាយផ្តល់សេវាផ្ទាល់ខ្លួនដោយស្ម័គ្រចិត្តដល់ ឬធ្វើការសម្រាប់យុទ្ធនាការរបស់បេក្ខជនដែលរងផលប៉ះពាល់ លុះត្រាតែអ្នកស្ម័គ្រចិត្ត ឬអ្នកធ្វើការយុទ្ធនាការនោះក៏បានចូលរួមក្នុងសកម្មភាពរបស់គណៈកម្មាធិការសកម្មភាពនយោបាយរបស់អង្គការអ្នកចំណាយ ឬធ្វើការទូទាត់ប្រាក់ក្នុងនាមអង្គការអ្នកចំណាយ ឬកំពុងបម្រើ ឬបានបម្រើយុទ្ធនាការរបស់បេក្ខជនដែលរងផលប៉ះពាល់ក្នុងសកម្មភាពបួយដែលបានពិពណ៌នានៅក្នុងកថាខណ្ឌ (C)(v) នៃមាត្រានេះ

(vi) ការចំណាយនោះត្រូវបានធ្វើឡើងដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងសំណើដែលមិនបានស្វែងរកពីបេដឹកនាំគណបក្សនយោបាយ ឬភ្នាក់ងាររបស់ពួកគេ ឱ្យគណៈកម្មាធិការ “គាំទ្រ” បេក្ខជន ឬធ្វើការចំណាយទាក់ទងនឹងបេក្ខជន

(vii) ការចំណាយនោះផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានដល់ការចំណាយលើការរៀបចំ ឬការផ្សព្វផ្សាយការងារតម្លៃបេក្ខជនដល់អ្នកបោះឆ្នោត ឬការធ្វើការស្ទង់បក្សនយោបាយ ឬ

(viii) អ្នកចំណាយផ្តល់ ឬស្ថិតនៅក្រោមភិច្ចសន្យាជាមួយអ្នកប្រក្សយោបល់នយោបាយ ឬអ្នកស្ទង់បក្សដែលបានផ្តល់សេវាកម្មដល់បេក្ខជនក្នុងឆ្នាំមុន។

(2) “ការិយាល័យគណៈកម្មការរ៉ាប់រង” មានន័យថា ការិយាល័យរបស់សមាជិកគណៈកម្មការរ៉ាប់រងមណ្ឌលសិក្សាធិការរ៉ាប់រង Los Angeles ។

ទូទាត់ប្រាក់សម្រាប់ព្រឹត្តិបត្រព័ត៌មាន ឬទស្សនាវដ្តីដែលចេញផ្សាយជាទៀងទាត់ដែលកម្រិតសម្រាប់តែសហជីកម្ម ក្នុង និងបន្ថែមលើសពីចំនួនទឹកប្រាក់ទូទាត់ដែលត្រូវបានធ្វើឡើងជាទៀងទាត់ដើម្បីបោះពុម្ពផ្សាយព្រឹត្តិបត្រព័ត៌មាន ឬ ទស្សនាវដ្តីជាទៀងទាត់ ត្រូវចាត់ទុកថាជាការចំណាយ និងតម្រូវឱ្យរាយការណ៍អនុលោមតាមវាក្យខណ្ឌ ។

(៨) “ការចំណាយរបស់មិនមែនបេក្ខជន” មានន័យថា បន្សំណាមួយនៃការចំណាយឯករាជ្យ និង/ឬការទំនាក់ទំនង ជាមួយសហជីកម្មដែលមិនត្រូវបានធ្វើឡើងតាមការស្នើសុំរបស់បេក្ខជន ។

(b) ដែនកំណត់វិភាគនាយឬទូទាត់ ។

(1) គ្មានបេក្ខជនដែលមានបំណងឈរឈ្មោះសម្រាប់គណៈកម្មការអប់រំ និងគ្មានគណៈកម្មាធិការដែល ធ្វើសកម្មភាពក្នុងនាមបេក្ខជននោះ ត្រូវស្នើសុំ ឬទទួលយក ឬបង្កឱ្យមានការស្នើសុំ ឬទទួលយក វិភាគទានណាមួយ សម្រាប់ប្រើប្រាស់ក្នុងការបោះឆ្នោតណាមួយសម្រាប់តំណែងនោះឡើយ លុះត្រាតែ និងស្ថិតិទានលើបេក្ខជននោះបាន ដាក់លិខិតប្រកាសបំណងស្នើសុំ និងទទួលវិភាគទានទាក់ទងនឹងបេក្ខភាពសម្រាប់តំណែងគណៈកម្មការអប់រំដាក់លាក់ មួយ ។ លិខិតប្រកាសនោះត្រូវដាក់ជូនគណៈកម្មាធិការសីលធម៌ក្រុងលើទម្រង់បែបបទដែលបានកំណត់ដោយគណៈកម្មា ធិការសីលធម៌ក្រុង ។ នៅពេលការបោះឆ្នោតប្រព្រឹត្តទៅ លិខិតប្រកាសនោះត្រូវចាត់ទុកជានិក្ខណ័បទ្វាប័ត្រនោះ ។ គ្មាន បុគ្គលណាម្នាក់អាចមានលិខិតប្រកាសលើសពី មួយ នៅក្នុងសំណុំឯកសារក្នុងពេលតែមួយសម្រាប់សកម្មភាពបោះឆ្នោត ចោលណាមួយឡើយ ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ បេក្ខជនអាចដាក់ទម្រង់បែបបទលុបចោលលិខិតប្រកាស មួយ ហើយ បន្ទាប់ពីនោះអាចដាក់លិខិតប្រកាសថ្មីមួយទៀតបាន ។

(2) បេក្ខជន និងបេក្ខភាពនៃគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងដោយបេក្ខជន ត្រូវដាក់ជូនគណៈកម្មាធិការសីលធម៌ក្រុង លើទម្រង់បែបបទដែលបានកំណត់ដោយគណៈកម្មាធិការសីលធម៌ក្រុង នូវសេចក្តីថ្លែងការណ៍ក្រាបការស្នើថាតែបេក្ខជន និងបេក្ខភាពនោះរកន និងយល់ព្រមតាម មាត្រា 803 ។ សេចក្តីថ្លែងការណ៍នេះត្រូវដាក់ក្នុងពេលដំណាលគ្នាជាមួយនឹង ការដាក់លិខិតប្រកាសបំណងស្នើសុំ និងទទួលវិភាគទាន ។

(3) គ្មានបុគ្គលណាម្នាក់ត្រូវផ្តល់វិភាគទានសរុបលើសពី \$1,000 ដល់បេក្ខជនណាម្នាក់សម្រាប់គណៈកម្មការអប់រំ និងដល់គណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងដោយបេក្ខជនសម្រាប់សកម្មភាពបោះឆ្នោតចោលណាមួយឡើយ ។ បេក្ខជនសម្រាប់ គណៈកម្មការអប់រំមិនត្រូវទទួលយកវិភាគទាន ឬវិភាគទានសរុបលើសពី \$1,000 ពីបុគ្គលណាម្នាក់សម្រាប់សកម្មភាព បោះឆ្នោតចោលណាមួយឡើយ ។ គ្មានអ្វីនៅក្នុងមាត្រានេះមានបំណងកម្រិតចំនួនទឹកប្រាក់ដែលបេក្ខជនអាចផ្តល់ វិភាគទានដល់បេក្ខភាពរបស់គាត់សម្រាប់គណៈកម្មការអប់រំចេញពីបូលនិធិផ្ទាល់ខ្លួនរបស់គាត់ឡើយ ។

(4) [ត្រូវបានលុបចោល ។]

(5) គ្មានបុគ្គលណាម្នាក់ត្រូវផ្តល់វិភាគទានទាក់ទងនឹងការបោះឆ្នោតចោលណាមួយសម្រាប់តំណែងគណៈកម្មា ធិការអប់រំ ដែលនឹងធ្វើឱ្យចំនួនសរុបនៃវិភាគទានទាំងនោះដោយបុគ្គលរួមនោះលើសពីចំនួនស្មើនឹង \$1,000 គុណនឹងចំនួន តំណែងគណៈកម្មការអប់រំដែលបង្ហាញនៅលើសន្លឹកឆ្នោតនៅក្នុងការបោះឆ្នោតនោះឡើយ ប៉ុន្តែក្នុងករណីណាក៏ដោយមិន ត្រូវតិចជាង \$2,000 ឡើយ ទាក់ទងនឹងបេក្ខជនទាំងអស់នៅក្នុងការបោះឆ្នោតនោះដែលស្វែងរកការបោះឆ្នោតជ្រើសរើស ចូលកាន់តំណែងគណៈកម្មការអប់រំទាំងអស់ ដោយផ្តល់ថា ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ បេក្ខជនមិនត្រូវកម្រិតដោយផ្នែក ។

(5) នេះនៅក្នុងចំនួនទឹកប្រាក់ដែលគាត់អាចផ្តល់វិភាគទាន ឬចំណាយទាក់ទងនឹងយុទ្ធនាការផ្ទាល់ខ្លួនរបស់គាត់ឡើយ ។

(6) គ្មានបុគ្គលណាម្នាក់ត្រូវផ្តល់ ហើយគ្មានបុគ្គល ឬបេក្ខជនណាម្នាក់ត្រូវស្នើសុំ ឬទទួលយកប្រាក់កម្ចីលើស ពី \$1,000 សម្រាប់ប្រើប្រាស់ទាក់ទងនឹងការបោះឆ្នោតសម្រាប់គណៈកម្មការអប់រំឡើយ ។ លើសពីនេះ គ្មានបុគ្គល ណាម្នាក់ត្រូវផ្តល់ ហើយគ្មានបុគ្គល ឬបេក្ខជនណាម្នាក់ត្រូវស្នើសុំ ឬទទួលយកប្រាក់កម្ចីសម្រាប់ប្រើប្រាស់ទាក់ទងនឹង ការបោះឆ្នោតសម្រាប់តំណែងគណៈកម្មការអប់រំសម្រាប់រយៈពេលលើសពី 30 ថ្ងៃឡើយ ។ ប្រាក់កម្ចីដល់បេក្ខជន ឬដល់ គណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងដោយបេក្ខជន ត្រូវរាប់បញ្ចូលក្នុងដែនកំណត់វិភាគទានដែលរាជរដ្ឋាភិបាលបានចែងបេក្ខជន ។ បេក្ខជនមិនត្រូវរាប់បញ្ចូលកម្មវិធីឱ្យទទួលបានប្រាក់កម្ចីផ្ទាល់ខ្លួននៃចំនួនទឹកប្រាក់ណាមួយពីស្ថាប័នផ្តល់ប្រាក់កម្ចីហិរញ្ញវត្ថុ ដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណក្នុងដំណើរការរាជការកម្មវិធីឡើយ លុះត្រាតែប្រាក់កម្ចីនោះត្រូវធ្វើឡើងសម្រាប់គោលបំណង

នយោបាយ។ រាល់ប្រាក់កម្ចីដល់បេតូជិន ឬគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងដោយបេតូជិន ត្រូវធ្វើឡើងដោយកិច្ចព្រមព្រៀងជា
លាយលក្ខណ៍អក្សរ ដែលត្រូវដាក់ជូនជាមួយនិងរបាយការណ៍យុទ្ធនាការរបស់បេតូជិន ឬគណៈកម្មាធិការដែលប្រាក់កម្ចី
នោះត្រូវវាយការណ៍ជាលើកដំបូង។ ផ្នែក (6) នេះ មិនត្រូវកម្រិតចំនួនទឹកប្រាក់ ឬរយៈពេលនៃប្រាក់កម្ចីពីបេតូជិនដល់
យុទ្ធនាការផ្ទាល់ខ្លួនរបស់គាត់ឡើយ។

(7) វិភាគទានណាមួយដែលបានស្នើសុំ ឬទទួលយកអនុលោមតាមហត្ថលេខានេះ ត្រូវចំណាយតែទាក់ទងនឹង
បេតូជាកសម្រាប់តំណែងដែលបានបញ្ជាក់នៅក្នុងលិខិតប្រកាសបំណងស្នើសុំ និងទទួលវិភាគទានរបស់បេតូជិនប៉ុណ្ណោះ
។ វិភាគទានដែលបានស្នើសុំ ឬទទួលយកអនុលោមតាមហត្ថលេខានេះសម្រាប់បុគ្គល មួយរូប មិនត្រូវចំណាយសម្រាប់
បេតូជាករបស់បុគ្គលផ្សេងទៀតដែលស្វែងរកតំណែងគណៈកម្មការអប់រំផ្សេងទៀត ឬក្នុងការគាំទ្រ ឬការប្រឆាំងនឹង
វិធានការអនុវត្តកិច្ចការសកលសិក្សាធិការរួមប្រូ Los Angeles ណាមួយឡើយ។ គ្មានបេតូជិន គណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រង
ដោយបេតូជិន ឬសមាជិកដ៏បង្អស់នៃគណៈកម្មការអប់រំណាមួយ ត្រូវប្រើប្រាស់មូលនិធិវិភាគទានដើម្បីផ្តល់វិភាគទាន
ណាមួយដល់បេតូជិនផ្សេងទៀតដែលឈរឈ្មោះសម្រាប់តំណែង ឬដល់គណៈកម្មាធិការណាមួយដែលគាំទ្រ ឬប្រឆាំង
នឹងបេតូជិនសម្រាប់តំណែងឡើយ។ ដោយផ្តល់ថា ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ បេតូជិនមិនត្រូវហាមឃាត់មិនឱ្យផ្តល់
វិភាគទានពីមូលនិធិផ្ទាល់ខ្លួនរបស់គាត់ដល់បេតូជាការផ្ទាល់ខ្លួនរបស់គាត់ ដល់បេតូជាការបេតូជិនផ្សេងទៀត ឬក្នុងការ
គាំទ្រ ឬការប្រឆាំងនឹងវិធានការអនុវត្តកិច្ចការសកលសិក្សាធិការរួមប្រូ Los Angeles ណាមួយឡើយ។

(c) **ការកែសម្រួលផែនការកំណត់**។ រៀងរាល់បួនឆ្នាំម្តង គណៈកម្មាធិការសីលធម៌ក្រុងត្រូវពិនិត្យឡើងវិញថាតើផែនការកំណត់
វិភាគទានដែលមាននៅក្នុងហត្ថលេខានេះគួរតែត្រូវកែសម្រួលដើម្បីឆ្លុះបញ្ចាំងពីការផ្លាស់ប្តូរនៅក្នុងសន្តិសុខស្រីទំនិញប្រើប្រាស់
(CPI) សម្រាប់តំបន់ស្ថិតិប្រូជិន Los Angeles-Long Beach ដែរឬទេ។ ការពិនិត្យឡើងវិញពេលកំណត់ប្រើប្រាស់នៅក្នុងឆ្នាំ
ប្រតិទិន 2011 ។ ប្រសិនបើផែនការកំណត់វិភាគទានមិនត្រូវបានកែសម្រួលក្នុងអំឡុងពេលពិនិត្យឡើងវិញណាមួយទេ ផែនការកំណត់
នោះរកចេញពីកែសម្រួលនៅក្នុងរយៈពេលពិនិត្យឡើងវិញប្រាំបួនឆ្នាំបន្ទាប់ទៀត រហូតដល់ការកើនឡើងសរុបនៅក្នុង CPI ចាប់តាំងពី
ការកែសម្រួលលើកចុងក្រោយ។ ការផ្លាស់ប្តូរណាមួយចំពោះផែនការកំណត់វិភាគទានត្រូវមានប្រសិទ្ធភាពសម្រាប់ការបោះឆ្នោត
បន្ទាប់បន្សំ ដែលរយៈពេលរងផ្តាសាយវិស័យទាន់បើកដំណើរការដូចមានចែងនៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀង (d) ឡើយ។ គណៈកម្មាធិការ
សីលធម៌ក្រុងត្រូវបញ្ជូនរបាយការណ៍ជាមួយនិងកម្រៃប្រចាំខ្លួនទៅកាន់ក្រុមប្រឹក្សាត្រីមាសទី 1 ខែមីនា បន្ទាប់ពីការពិនិត្យ
ឡើងវិញនីមួយៗ។ ក្នុងរយៈពេល 60 ថ្ងៃបន្ទាប់ពីគណៈកម្មាធិការសីលធម៌ក្រុងបញ្ជូនរបាយការណ៍របស់ខ្លួនទៅកាន់ក្រុមប្រឹក្សា
ក្រុមប្រឹក្សាត្រីមាសទី 1 ខែមីនា ឬប្រសិនបើមានការស្តាប់បតិសាធារណៈអំពីបញ្ហានេះ និងអនុវត្តដើម្បីអនុវត្ត ឬបដិសេធរបាយការណ៍នោះ។ ប្រសិនបើ
ក្រុមប្រឹក្សាមិនបានបដិសេធក្នុងរយៈពេល 60 ថ្ងៃទេ របាយការណ៍នោះត្រូវដាក់ជូនចៅហ្វាយក្រុងដើម្បីអនុវត្ត ឬបដិសេធ និង
ជូនក្រុមប្រឹក្សាដើម្បីបដិសេធការបដិសេធបន្តចៅហ្វាយក្រុង។ ប្រសិនបើត្រូវបានអនុវត្តដោយចៅហ្វាយក្រុង ឬប្រសិនបើ
ចៅហ្វាយក្រុងមិនបានអនុវត្ត ឬប្រសិនបើត្រូវបានអនុវត្តដោយក្រុមប្រឹក្សាលើកាមសីលធម៌ក្រុងបដិសេធបន្តចៅហ្វាយក្រុង
ចំនួនដែលបានបញ្ជាក់នៅក្នុងរបាយការណ៍ត្រូវមានកម្លាំងច្បាប់ដូចផែនការកំណត់វិភាគទានដែលរកចេញពីអនុវត្តបានចំពោះហត្ថលេខា
ដោយស្ថិតនៅក្រោមចៅហ្វាយទទួល និងដំណោះស្រាយទាំងអស់នៅក្នុងហត្ថលេខានេះ។

(d) **វិភាគទានសាច់ប្រាក់ និងវិភាគទានមិនបញ្ចេញលេខៈ**។ គ្មានបុគ្គលណាម្នាក់ត្រូវផ្តល់ ហើយគ្មានបេតូជិន ឬ
គណៈកម្មាធិការណាម្នាក់ត្រូវស្នើសុំ ឬទទួលយក វិភាគទានសាច់ប្រាក់លើសពី \$25 ឡើយ។ វិភាគទានមិនបញ្ចេញលេខៈសរុប
ចំពោះបេតូជិន ឬគណៈកម្មាធិការដែលលើសពីចំនួនសរុប \$200 ទាក់ទងនឹងការបោះឆ្នោតរាល់ណាមួយ មិនត្រូវប្រើប្រាស់
ដោយបេតូជិន ឬគណៈកម្មាធិការដែលវិភាគទានទាំងនោះត្រូវ បានបំណងផ្តល់ជូនឡើយ ប៉ុន្តែជំនួសបកវិញ ចំនួនលើសនោះ
ត្រូវទូទាត់ប្រាក់ភ្លាមៗទៅកាន់បេតូជាការក្រុងសម្រាប់ការកម្ពស់នៅក្នុងមូលនិធិចូលទៅនៃក្រុង។

(e) **គណនីមូលប្បទានបំពេញវិភាគទានយុទ្ធនាការ**។ មិនត្រូវបង្កើតគណនីមូលប្បទានបំពេញវិភាគទានយុទ្ធនាការលើស
ពី មួយ ឡើយដោយបេតូជិនឬភាគីសម្រាប់តំណែងគណៈកម្មការអប់រំ និងដោយគណៈកម្មាធិការភាគីសម្រាប់តំណែងគាំទ្រ ឬប្រឆាំង
នឹងបេតូជិននោះ។ គណនីនោះត្រូវបង្កើតឡើងនៅការិយាល័យធនាគារ ឬស្ថាប័នសន្សំ និងប្រាក់កម្ចីដែលមានទីតាំងនៅក្នុង
ទីក្រុង Los Angeles ។ នៅពេលបើកគណនីនោះ បេតូជិនត្រូវដាក់ជូនគណៈកម្មាធិការសីលធម៌ក្រុងក្នុងរយៈពេលដប់ថ្ងៃបន្ទាប់
ពីការបើកគណនីធនាគារយុទ្ធនាការ ឬស្ថាប័នធនាគារ ឬស្ថាប័នសន្សំ និងប្រាក់កម្ចី និងលេខគណនី។ មូលនិធិត្រូវបំបែកផ្តល់
ពីគណនីនោះបានតែតាមរយៈមូលប្បទានបំពេញដែលបានចុះហត្ថលេខាដោយបេតូជិន បេតូជាការ ឬភាគីណាដែលបានកំណត់

របស់បេឡាធិការប៉ុណ្ណោះ។ បេឡាធិការ ឬភ្នាក់ងារដែលបានកំណត់របស់បេឡាធិការ ត្រូវតែប្តូរចូលក្នុងគណនី មូលប្បទានប៉ុន្តែយុទ្ធនាការនូវវិភាគបានទាំងអស់ដែលបានទទួលទាក់ទងនឹងការបោះឆ្នោតគណៈកម្មការអប់រំ។ បេឡាធិការ ឬភ្នាក់ងារដែលបានកំណត់របស់បេឡាធិការ ត្រូវទូទាត់ប្រាក់សម្រាប់ការចំណាយយុទ្ធនាការទាំងអស់សម្រាប់ ការបោះឆ្នោតគណៈកម្មការអប់រំជាមួយនឹងប្រាក់ពីគណនីមូលប្បទានប៉ុន្តែយុទ្ធនាការនេះ។

ប្រសិនបើបេឡាធិការគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងផ្សេងទៀត ហើយគណៈកម្មាធិការទាំងនោះមានគណនីមូលប្បទានប៉ុន្តែ បេឡាធិការត្រូវផ្ដល់ដំណឹងទៅគណៈកម្មាធិការសីលធម៌ក្រុងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីគណៈកម្មាធិការទាំងនេះ និងឈ្មោះ ព្រមទាំង អាសយដ្ឋាននៃធនាគារ ឬស្ថាប័នសន្សំ និងប្រាក់កម្ចី និងលេខគណនីនៃគណនីណាមួយទាំងនោះ។ បេឡាធិការត្រូវផ្ដល់ដំណឹង ទៅគណៈកម្មាធិការសីលធម៌ក្រុងអំពីគណៈកម្មាធិការទាំងនេះ ធនាគារ ឬស្ថាប័នសន្សំ និងប្រាក់កម្ចី និងលេខគណនីក្នុងពេល ដំណាលគ្នាជាមួយនឹងការដាក់លិខិតប្រកាសបំណងស្នើសុំ និងទទួលវិភាគបាន។ ប្រសិនបើគណៈកម្មាធិការត្រូវបានបង្កើត ឡើងបន្ទាប់ពីនោះ ឬគណនីត្រូវបានបើកបន្ទាប់ពីនោះ បន្ទាប់មកបេឡាធិការត្រូវផ្ដល់ដំណឹងទៅគណៈកម្មាធិការសីលធម៌ក្រុងនៅ ថ្ងៃធ្វើការធម្មតាបន្ទាប់ដែលការិយាល័យគណៈកម្មាធិការសីលធម៌ក្រុងបើកដំណើរការ។ គ្មានវិភាគបានណាមួយត្រូវប្រមូលចូល ជាមួយនឹងមូលនិធិផ្ទាល់ខ្លួនរបស់បេឡាធិការ ឬបុគ្គលផ្សេងទៀតឡើយ។

ផ្នែកនេះមិនត្រូវរារាំងការបង្កើតគណនីសន្សំ ឬវិញ្ញាបនបត្រប្រាក់បញ្ញើឡើយ ដោយផ្តល់ថា គ្មានការចំណាយ យុទ្ធនាការណាមួយរកចេញពីថ្ងៃផ្ទេរពីគណនីទាំងនោះបានឡើយ។

(៧) ហិរញ្ញិក។ បេឡាធិការដែលមានគណៈកម្មាធិការយុទ្ធនាការសម្រាប់ការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសក្របប្រឹក្សាអប់រំ ត្រូវ ចាត់តាំងហិរញ្ញិក មួយ រូបសម្រាប់គណៈកម្មាធិការនីមួយៗ។ គ្មានការចំណាយណាមួយត្រូវធ្វើឡើងដោយ ឬក្នុងនាម គណៈកម្មាធិការដោយគ្មានការអនុញ្ញាតពីហិរញ្ញិក ឬពីភ្នាក់ងារដែលបានកំណត់របស់គាត់ឡើយ។ គ្មានវិភាគបាន ឬការ ចំណាយណាមួយត្រូវទទួលយក ឬធ្វើឡើងដោយ ឬក្នុងនាមគណៈកម្មាធិការនៅពេលដែលមានកំណត់ទំនើងនៃកំណត់ ហិរញ្ញិកឡើយ។ វាជាភាគពួកចូលរបស់បេឡាធិការ និងហិរញ្ញិកក្នុងការអនុម័ត និងអនុញ្ញាតការទូទាត់ប្រាក់ទាំងនោះ និងរក្សាទុកនូវ ការអនុញ្ញាត គណនីលម្អិត កំណត់ត្រា វិក័យប័ត្រ និងប័ណ្ណសារពីកំណត់ទាំងនោះ។

(៨) ការបណ្តុះបណ្តាលសម្រាប់បេឡាធិការ និងហិរញ្ញិក។ បេឡាធិការគ្រប់រូបសម្រាប់ក្របប្រឹក្សាអប់រំ និងហិរញ្ញិកគ្រប់រូប នៃគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងដោយបេឡាធិការ ត្រូវចូលរួមកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលដែលរៀបចំ ឬចុះបញ្ជីដោយគណៈកម្មាធិការ សីលធម៌ក្រុង មុនពេលការបោះឆ្នោតដែលឈ្មោះរបស់បេឡាធិការនឹងបង្ហាញនៅលើសន្លឹកឆ្នោត។

(៩) គណនេយ្យការ។ បេឡាធិការ និងហិរញ្ញិកត្រូវរក្សាទុកនូវគណនីលម្អិត កំណត់ត្រាវិក័យប័ត្រ និងប័ណ្ណសារពីកំណត់ ទាំងនោះ តាមការចាំបាច់ដើម្បីរៀបចំរបាយការណ៍យុទ្ធនាការ។ បេឡាធិការ និងហិរញ្ញិកត្រូវរក្សាទុកនូវគណនីលម្អិត កំណត់ត្រា វិក័យប័ត្រ និងប័ណ្ណសារពីកំណត់សម្រាប់រយៈពេលដែលបានបញ្ជាក់នៅក្នុងច្បាប់កំណែទម្រង់នយោបាយឆ្នាំ 1974 ដែលបាន កែប្រែ។ បេឡាធិការ និងគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងត្រូវផ្តល់ជូនតាមការទាមទារដល់បុគ្គលិកនាគណៈណាម្នាក់ដែលមានសិទ្ធិអំណាច ផ្លូវច្បាប់ក្នុងការអនុវត្តត្រានេះ នូវព័ត៌មានលម្អិតនៃគណនីមូលប្បទានប៉ុន្តែ និងគណនីហិរញ្ញវត្ថុនៃគណៈកម្មាធិការនីមួយៗ ដែលគ្រប់គ្រងដោយបេឡាធិការ និងកំណត់ត្រាទាំងអស់ដែលគាំទ្រព័ត៌មានលម្អិតទាំងនោះ។

(១០) មូលនិធិសាច់ប្រាក់បន្តិចបន្តួច។ ទោះបីជាមានចែងក្នុងផ្នែកនេះ (៩) ក៏ដោយ បេឡាធិការ ហិរញ្ញិកយុទ្ធនាការ និងភ្នាក់ងារ ដែលបានកំណត់ផ្សេងទៀតដែលមានសិទ្ធិអំណាចក្នុងការចេញមូលប្បទានប៉ុន្តែបេឡាធិការនីមួយៗត្រូវវិភាគបានយុទ្ធនាការ អាចបើកផ្តល់ជូនបេឡាធិការ ឬគណៈកម្មាធិការដែលបង្កើតគណនីមូលប្បទានប៉ុន្តែនូវចំនួនទឹកប្រាក់បំរុងសរុប \$50 ក្នុង មួយ សប្តាហ៍ ដើម្បីប្រើប្រាស់សម្រាប់គោលបំណងសាច់ប្រាក់ក្នុងតាមដានដោយបេឡាធិការ ឬគណៈកម្មាធិការ។

(១១) វិភាគបានឈ្មោះក្លែងក្លាយ។ គ្មានវិភាគបានណាមួយត្រូវធ្វើឡើងដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោល ដោយបុគ្គលណា ម្នាក់ ឬបន្ទុកនៃបុគ្គល ធ្វើសកម្មភាពឬគ្នាក្នុងឈ្មោះផ្សេងពីឈ្មោះដែលពួកគេត្រូវបានកំណត់អត្តសញ្ញាណសម្រាប់គោលបំណង ផ្លូវច្បាប់ ឬក្នុងឈ្មោះបុគ្គលផ្សេងទៀត ឬបន្ទុកនៃបុគ្គលឡើយ។ គ្មានបុគ្គលណាម្នាក់ត្រូវផ្តល់វិភាគបានក្នុងឈ្មោះរបស់គាត់ ទាំង ឬឈ្មោះខ្លួនឯង នូវវិធីដែលជាមូលដ្ឋានរបស់បុគ្គលផ្សេងទៀត ឬទទួល បានពីបុគ្គលផ្សេងទៀតក្នុងលក្ខខណ្ឌថា វាត្រូវប្រើប្រាស់ ជាវិភាគបានឡើយ។ នៅក្នុងករណីដែលបេឡាធិការ ឬហិរញ្ញិកគណៈកម្មាធិការរកឃើញថា វិភាគបានមួយត្រូវបានទទួលដោយ

រំលោភលើផ្នែកនេះ បេតូជន ឬហិរញ្ញវត្ថុក្រៅទូទាត់ប្រាក់ក្លាបៗនូវចំនួនដែលបានទទួលដោយរំលោភលើផ្នែកនេះទៅកាន់ ហិរញ្ញវត្ថុក្រុងសម្រាប់ការតម្កល់នៅក្នុងមូលនិធិទូទៅនៃក្រុង។

(ក) **ការចំណាយយុទ្ធនាការ- មិនគ្រប់គ្រងដោយបេតូជន ឬគណៈកម្មាធិការ**។ បុគ្គល ឬអង្គការដែលមិន ស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់បេតូជន ឬគណៈកម្មាធិការ ប៉ុន្តែធ្វើការចំណាយឯករាជ្យសម្រាប់ ឬប្រឆាំងនឹងបេតូជន ឬ គណៈកម្មាធិការ ត្រូវបញ្ជាក់យ៉ាងច្បាស់នៅលើសង្គ្រាមណាមួយដែលបានបោះពុម្ពផ្សាយ បង្ហាញ ឬផ្សព្វផ្សាយថា វាត្រូវបាន ធ្វើឡើងដោយគ្មានការអនុញ្ញាតពីបេតូជន ឬគណៈកម្មាធិការដែលគ្រប់គ្រងដោយបេតូជនឡើយ។

(II) **ញត្តិទាមទារអោយដកតំណែង**។ នៅក្នុងករណីដែលញត្តិទាមទារអោយដកតំណែងត្រូវបានដាក់ គណៈកម្មាធិការ ឬបុគ្គលដែលដាក់ញត្តិនោះត្រូវស្ថិតនៅក្រោមលក្ខខណ្ឌបង្ហាញព័ត៌មានយុទ្ធនាការដូចគ្នា ដែលរាជរដ្ឋាភិបាលចំពោះបេតូជន សម្រាប់គណៈកម្មការអប់រំ។

(III) **អ្នកផ្គត់ផ្គង់ទំនិញ និងសេវាកម្ម-ការបង្ហាញកំណត់ត្រាដែលតម្រូវ**។ គ្មានបុគ្គលណាម្នាក់ដែលផ្គត់ផ្គង់ទំនិញ ឬ សេវាកម្ម ឬទាំងទំនិញ និងសេវាកម្មដល់បេតូជន ឬគណៈកម្មាធិការសម្រាប់ប្រើប្រាស់ទាក់ទងនឹងយុទ្ធនាការសម្រាប់តំណែង គណៈកម្មការអប់រំ ត្រូវដឹងសេចក្តីដោយចេតនាក្នុងការទំលាយ ឬបង្ហាញជូនគណៈកម្មាធិការស្វ័យជំនាញ ឬជូនបុគ្គលណាម្នាក់ ណាម្នាក់ដែលមានសិទ្ធិរំលោភផ្លូវច្បាប់ក្នុងការអនុវត្តហត្ថកម្មនេះ នូវព័ត៌មានលម្អិត និងកំណត់ត្រាដែលគាំទ្រព័ត៌មានលម្អិត ទាំងនោះនៃការចំណាយណាមួយដែលធ្វើឡើងដោយបេតូជន ឬគណៈកម្មាធិការក្នុងការទូទាត់ប្រាក់សម្រាប់ទំនិញ ឬសេវាកម្ម ឬទាំងពីរនោះឡើយ។

(IV) **ការប្រកួសប្រកាសទូទាត់ប្រាក់**។ សម្រាប់គោលបំណងនៃផែនការកំណត់វិភាគទានដែលមាននៅក្នុងហត្ថកម្មនេះ វិភាគទាន និង/ឬការចំណាយពីបុគ្គលពីរ ឬច្រើនរូបនឹងត្រូវប្រកួសប្រកាសប្រចលនា និងចាត់ទុកថាធ្វើឡើងដោយបុគ្គលតែ មួយរូប សម្រាប់គោលបំណងនៃផែនការកំណត់វិភាគទាន និងលក្ខខណ្ឌរាយការណ៍ដែលមាននៅក្នុងហត្ថកម្មនេះ ប្រសិនបើកាលៈទេសៈ ណាមួយដែលបានចុះហត្ថលេខាក្រោមរាជរដ្ឋាភិបាលនេះ ៖

- (1) វិភាគទាន និង/ឬការចំណាយពីបុគ្គលម្នាក់នឹងត្រូវប្រកួសប្រកាសប្រចលនាជាមួយនឹងវិភាគទាន និង/ឬការចំណាយពី បុគ្គលផ្សេងទៀតណាមួយដែលគ្រប់គ្រងសកម្មភាពវិភាគទាន ឬការចំណាយរបស់គាត់ នាង ឬរបស់ខ្លួន
- (2) វិភាគទាន និង/ឬការចំណាយពីគណៈកម្មាធិការដែលទទួលបានការបញ្ជូន ដូចដែលមានកំណត់នៅក្នុងក្រប អង្គាធិបាល ហត្ថកម្ម 02048.7 ត្រូវប្រកួសប្រកាសជាមួយនឹងវិភាគទាន និង/ឬការចំណាយពីអង្គការបញ្ជូនរបស់ខ្លួន
- (3) វិភាគទាន និង/ឬការចំណាយពីអង្គភាពមួយត្រូវប្រកួសប្រកាសជាមួយនឹងវិភាគទាន និង/ឬការចំណាយពី អង្គភាពផ្សេងទៀតណាមួយដែលមានបុគ្គលដូចគ្នាបង្កើតបានជាភាគច្រើននៃសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៃអង្គភាពនីមួយៗ
- (4) វិភាគទាន និង/ឬការចំណាយពីអង្គភាពមួយត្រូវប្រកួសប្រកាសជាមួយនឹងវិភាគទាន និង/ឬការចំណាយ ពីអង្គភាពផ្សេងទៀតណាមួយដែលមានបុគ្គលដូចគ្នា ឬជាមួយអង្គភាពដែលខ្លួនចែករំលែកភាគច្រើននៃបុគ្គល។ សម្រាប់ គោលបំណងនៃផ្នែកនេះ បុគ្គលនីមួយៗរូបដែលប្រើការត្រឹមតែជាសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៃអង្គភាពនោះ ឡើយ
- (5) វិភាគទាន និង/ឬការចំណាយពីក្រុមហ៊ុនសាជីវកម្ម ឬក្រុមហ៊ុនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត ត្រូវប្រកួសប្រកាសជាមួយនឹងវិភាគទាន និង/ឬការចំណាយពីក្រុមហ៊ុនសាជីវកម្ម ឬក្រុមហ៊ុនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិតផ្សេងទៀតណាមួយ ដែលមានម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគច្រើន និង/ឬសមាជិកដូចគ្នា ឬដែលកាន់កាប់ភាគច្រើននៃសិទ្ធិបោះឆ្នោតនៅក្នុងក្រុមហ៊ុន សាជីវកម្ម ឬក្រុមហ៊ុនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិតនោះ
- (6) វិភាគទាន និង/ឬការចំណាយពីក្រុមហ៊ុនសាជីវកម្មត្រូវប្រកួសប្រកាសជាមួយនឹងវិភាគទាន និង/ឬការ ចំណាយពីក្រុមហ៊ុនសាជីវកម្ម ឬក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធណាមួយ ដោយផ្តល់ថា យ៉ាងហោចណាស់ក្រុមហ៊ុនសាជីវកម្ម មួយ មិនត្រូវបានផ្ទុកដូចសាធារណៈឡើយ

(៧) វិភាគទាន និង/ឬការចំណាយពីបុគ្គលម្នាក់ត្រូវប្រកាសបច្ចុប្បន្នជាមួយនឹងវិភាគទាន និង/ឬការចំណាយពីក្រុមហ៊ុនសាជីវកម្ម ក្រុមហ៊ុនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត ក្រុមហ៊ុន អាជីវកម្មបុគ្គលសហការ ក្រុមបណ្តុញ អាណាព្យាបាល អាជីវកម្ម ក្រុមហ៊ុន ឬអង្គភាពអាជីវកម្មផ្សេងទៀតដែលមិនបានពិពណ៌នានៅក្នុងផ្នែកនេះ (៨) ឬ (៩) ខាងក្រោម ដែលបុគ្គលនោះកាន់កាប់ភាគរយ 50% ឬច្រើនជាងនេះ ឬកាន់កាប់ភាគច្រើននៃសិទ្ធិបោះឆ្នោត

(៨) វិភាគទាន និង/ឬការចំណាយពីបុគ្គលម្នាក់ត្រូវប្រកាសបច្ចុប្បន្នជាមួយនឹងវិភាគទាន និង/ឬការចំណាយពីអាជីវកម្មម្ចាស់ផ្ទាល់ខ្លួនណាមួយដែលបុគ្គលនោះកាន់កាប់ ឬ

(៩) វិភាគទាន និង/ឬការចំណាយពីដៃគូទូទៅត្រូវប្រកាសបច្ចុប្បន្នជាមួយនឹងវិភាគទាន និង/ឬការចំណាយពីក្រុមហ៊ុនដៃគូទូទៅ ឬក្រុមហ៊ុនដៃគូមានកម្រិតណាមួយដែលដៃគូទូទៅនោះកាន់កាប់ភាគរយ 50% ឬច្រើនជាងនេះ ឬដែលដៃគូទូទៅនោះកាន់កាប់ភាគច្រើននៃសិទ្ធិបោះឆ្នោត ។

(១) **វិភាគទានត្រួសស្រ** ។ វិភាគទានដោយប្តី និងប្រពន្ធត្រូវចាត់ទុកជាវិភាគទានដាច់ដោយឡែកពីគ្នា ។ វិភាគទានដោយគ្មានអ្វីដែលមានរាយការណ៍ ដប់ប្រាំបី ឆ្នាំ ត្រូវចាត់ទុកជាវិភាគទានដោយឡែកពីគ្នា ប្រសិនបើមានប្រគល់ជូនតាមសហចរិតដែលឡែកពីគ្នា (ឬយកតាម ដល់ឡែកពីគ្នា ឬចំនួនសរុបដល់ឡែកពីគ្នាដែលគ្រប់គ្រងថែរក្សាតែ ឬយករួម) ។

(២) **ការប្រគល់វិភាគទានវិញ** ។ វិភាគទានមិនត្រូវចាត់ទុកថាត្រូវបានទទួលឡើយ ប្រសិនបើមិនត្រូវបានចរចា គម្រល់ ឬប្រើប្រាស់ ហើយត្រូវបានប្រគល់ជូនម្ចាស់ដំបូងវិញក្នុងរយៈពេល 14 ថ្ងៃបន្ទាប់ពីទទួលបាន ។

(៣) **ការកម្រិតលើពេលវេលាដែលរកទទួលបានវិភាគទានបាន** ។ គ្មានបេក្ខជនសម្រាប់គណៈកម្មការអប់រំ ឬគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងរបស់បេក្ខជននោះ ត្រូវស្នើសុំ ឬទទួលយក ឬបណ្តុលឱ្យមានការស្នើសុំ ឬទទួលយកវិភាគទានណាមួយលើសពី 18 ខែបន្ទាប់ពីការបោះឆ្នោតដែលបេក្ខជនស្នើសុំកំណត់ឡើយ ។ គ្មានបេក្ខជនសម្រាប់គណៈកម្មការអប់រំ ឬគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងរបស់គាត់ ត្រូវស្នើសុំ ឬទទួល ឬបណ្តុលឱ្យមានការស្នើសុំ ឬទទួលវិភាគទានដល់គណៈកម្មាធិការយុទ្ធនាការផ្ទាល់ខ្លួនរបស់គាត់ពីបុគ្គលណាម្នាក់ក្រោយដោយប្រាប់ដល់បញ្ជីការបោះឆ្នោតឡើយ ។ វិភាគទានដែលបានស្នើសុំ ឬបានទទួល ឬបានបណ្តុលឱ្យមានការស្នើសុំ ឬទទួលដោយបេក្ខជនសម្រាប់គណៈកម្មការអប់រំ ឬគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងរបស់គាត់ បន្ទាប់ពីការបោះឆ្នោតរបស់គាត់ ត្រូវប្រើប្រាស់ដើម្បីទូទាត់បំណុលយុទ្ធនាការ ។

(៤) **ការបង្ហាញព័ត៌មានយុទ្ធនាការ ការរាយការណ៍ និងការរក្សាគណនីត្រា** ។

(1) បន្ថែមលើរបាយការណ៍យុទ្ធនាការដែលត្រូវឱ្យដាក់ជូនអនុលោមតាមច្បាប់កំណត់ប្រុងនៃយោបាយចាប់ផ្តើមពីក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ហេតុ 81000 ដែលបានកែប្រែ បេក្ខជនសម្រាប់គណៈកម្មការអប់រំ គណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងរបស់ពួកគេ និងគណៈកម្មាធិការដែលបង្កើតឡើងជាថ្មីដើម្បីគាំទ្រ ឬប្រឆាំងនឹងបេក្ខជនទាំងនេះ ត្រូវដាក់ជូនរបាយការណ៍មុនការបោះឆ្នោតនៅថ្ងៃសុក្រមុនការបោះឆ្នោត ។ របាយការណ៍នេះត្រូវមានកាលបរិច្ឆេទបញ្ចប់នៅថ្ងៃចុងមុនការបោះឆ្នោត និងត្រូវគ្របដណ្តប់លើសកម្មភាព និងការទូទាត់ប្រាក់ដែលកើតឡើងរហូតដល់ថ្ងៃនោះ ។ បេក្ខជនសម្រាប់គណៈកម្មការអប់រំ គណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងរបស់ពួកគេ និងគណៈកម្មាធិការដែលបង្កើតឡើងជាថ្មីដើម្បីគាំទ្រ ឬប្រឆាំងនឹងបេក្ខជនទាំងនេះ ក៏ត្រូវដាក់ជូនរបាយការណ៍យុទ្ធនាការដូចខាងក្រោមផងដែរ ទាក់ទងនឹងការបោះឆ្នោតតែងតាំងបឋមដែលត្រូវទៅនៅក្នុងខែមីនា ៖

(A) សម្រាប់រយៈពេលដែលបញ្ចប់នៅថ្ងៃទី 30 ខែកញ្ញានៃឆ្នាំមុនការបោះឆ្នោត របាយការណ៍មួយត្រូវដាក់ជូនយ៉ាងយូរត្រឹមថ្ងៃទី 10 ខែតុលា សម្រាប់រយៈពេលចាប់ពីថ្ងៃទី 1 ខែកក្កដា ដល់ថ្ងៃទី 30 ខែកញ្ញា ។

(B) សម្រាប់រយៈពេលដែលបញ្ចប់នៅថ្ងៃទី 31 ខែធ្នូនៃឆ្នាំមុនការបោះឆ្នោត របាយការណ៍មួយត្រូវដាក់ជូនយ៉ាងយូរត្រឹមថ្ងៃទី 10 ខែមករា នៃឆ្នាំបោះឆ្នោត សម្រាប់រយៈពេលចាប់ពីថ្ងៃទី 1 ខែតុលា ដល់ថ្ងៃទី 31 ខែធ្នូ ។

(2) គ្មានវិភាគទានណាមួយត្រូវតែប្តូរចូលក្នុងគណនីប្រែប្រួលបានបំពេញយុទ្ធនាការរបស់បេក្ខជនសម្រាប់ គណៈកម្មការអប់រំឡើយ លុះត្រាតែឈ្មោះ អាសយដ្ឋាន ឬទីតាំង និងនិយោជករបស់អ្នកបរិច្ចាគមាននៅក្នុងកំណត់ត្រា របស់អ្នកទទួលវិភាគទាន។

(3) បេក្ខជនម្នាក់ៗ និងគណៈកម្មាធិការនីមួយៗដែលធ្វើការចំណាយឯករាជ្យ ឬការទំនាក់ទំនងសហជីពដើម្បី គាំទ្រ ឬប្រឆាំងនឹងបេក្ខជន ដែលធ្វើសារតាមប្រែសម្រួលនីមួយៗ ឬចែកចាយឯកសារយុទ្ធនាការដែលមានខ្លឹមសារស្រដៀងគ្នា ច្រើនជាង 200 ច្បាប់ ត្រូវផ្ញើច្បាប់ចម្លងនៃសារប្រែសម្រួលនីមួយៗ ឬឯកសារផ្សេងទៀតនោះទៅកាន់គណៈកម្មាធិការសីលធម៌ក្រុង ក្នុងពេលដំណាលគ្នានឹងសារប្រែសម្រួលនីមួយៗ ឬឯកសារផ្សេងទៀតត្រូវផ្តល់ជូនការិយាល័យប្រែសម្រួលនីមួយៗ ឬត្រូវបានចែកចាយ ។ ក្នុងអំឡុងពេលយុទ្ធនាការបោះឆ្នោត គណៈកម្មាធិការត្រូវត្រៀមតែប្រើការដាក់ឡើងក្បាច់សម្រាប់ឯកសារនេះ ហើយ មិនត្រូវនិយាយ ឬអធិប្បាយលើខ្លឹមសារនៃឯកសារនោះឡើយ។

(4) បេក្ខជនណាម្នាក់សម្រាប់គណៈកម្មការអប់រំ និងគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងរបស់បេក្ខជនដែលតម្រូវឱ្យដាក់ជូន របាយការណ៍យុទ្ធនាការជាមួយគណៈកម្មាធិការសីលធម៌ក្រុង ត្រូវដាក់ជូនរបាយការណ៍យុទ្ធនាការទាំងនោះតាមអនុច្បាប់ ដោយប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធដាក់ជូនតាមអេឡិចត្រូនិក (EFS) របស់គណៈកម្មាធិការ បន្ទាប់ពីបេក្ខជន និង/ឬគណៈកម្មាធិការ បានទទួលវិភាគទាន ឬធ្វើការចំណាយ \$25,000 ឬច្រើនជាងនេះ ទាក់ទងនឹងការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសចូលកាន់តំណែង គណៈកម្មការអប់រំ។

(A) នៅពេលដែលបេក្ខជន ឬគណៈកម្មាធិការត្រូវបានតម្រូវឱ្យដាក់លិខិតថ្លែងការណ៍យុទ្ធនាការតាមអនុ ច្បាប់ បេក្ខជន ឬគណៈកម្មាធិការនោះត្រូវបន្តដាក់លិខិតថ្លែងការណ៍តាមអនុច្បាប់រហូតដល់គណៈកម្មាធិការនោះ បានបញ្ចប់ដាច់ការ។ គណៈកម្មាធិការ និងបុគ្គលផ្សេងទៀតដែលមិនតម្រូវឱ្យដាក់តាមអនុច្បាប់ដោយផ្នែកនេះ អាចធ្វើដូចនេះដោយស្ម័គ្រចិត្ត។

(B) បុគ្គលដែលតម្រូវឱ្យដាក់តាមអនុច្បាប់ ត្រូវបន្តដាក់ច្បាប់ចម្លងជាក្រដាសនៃលិខិតថ្លែងការណ៍ យុទ្ធនាការនីមួយៗ ដូចដែលបានតម្រូវដោយ ច្បាប់កែប្រែចម្រងនយោបាយ California និងហត្ថលេខា របួសដល់ បុគ្គលនោះដែលតម្រូវឱ្យដាក់លិខិតថ្លែងការណ៍យុទ្ធនាការជាមួយ គណៈកម្មការសីលធម៌ក្រុង។ ច្បាប់ចម្លងជា ក្រដាសត្រូវបន្តធ្វើជាលិខិតថ្លែងការណ៍យុទ្ធនាការដើមសម្រាប់ការសវនកម្ម និងគោលបំណងផ្សេងៗទៀត។

(C) បន្ថែមលើការពិន័យចំពោះការដាក់យឺតយ៉ាវណាមួយដែលអាចត្រូវបានដាក់ទោសសម្រាប់ការដាក់ ច្បាប់ចម្លងជាក្រដាសយឺតយ៉ាវយាងតាម ច្បាប់កែប្រែចម្រងនយោបាយ California ឬហត្ថលេខា របួសដល់ ណាដែលមិនបានបំពេញតាមតម្រូវការដាក់តាមអនុច្បាប់នៃផ្នែកនេះ នឹងត្រូវដាក់ពិន័យលើការដាក់ យឺតយ៉ាវបន្ថែមចំនួន \$25 ក្នុងមួយថ្ងៃបន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទកំណត់សម្រាប់ការដាក់ច្បាប់ចម្លងតាមអនុច្បាប់ យឺតយ៉ាវ។

(D) ព័ត៌មានដែលមាននៅលើលិខិតថ្លែងការណ៍យុទ្ធនាការដែលបានដាក់តាមអនុច្បាប់ ត្រូវតែដូចគ្នា ទៅនឹងព័ត៌មានដែលមាននៅលើច្បាប់ចម្លងជាក្រដាសនៃលិខិតថ្លែងការណ៍ដូចគ្នានេះ ដែលបានដាក់ជូន គណៈកម្មការសីលធម៌ក្រុង។

(៩) ការបង្ហាញអំពីការទូទាត់សម្រាប់ការចំណាយឯករាជ្យ និងការទាក់ទងសហជីពដែលមិនមែនជាការស្នើសុំ ។

(1) បុគ្គលណាម្នាក់ដោយ រាប់បញ្ចូលទាំងគណៈកម្មាធិការណាមួយ ដែលធ្វើ ឬបំបែងការចំណាយឯករាជ្យចាប់ពី \$1,000 ឡើងទៅ ដើម្បីគាំទ្រ ឬប្រឆាំងនឹងបេក្ខជនណាម្នាក់សម្រាប់គណៈកម្មការអប់រំ ឬការទូទាត់ មួយ ឬច្រើនសម្រាប់ ការទាក់ទងសហជីពក្នុងតំបន់ដែលបានកំណត់ដោយហត្ថលេខា ដែលមានសម្រាប់ពី \$1,000 ឡើងទៅ ដើម្បីគាំទ្រ ឬប្រឆាំង នឹងបេក្ខជនសម្រាប់គណៈកម្មការអប់រំ ត្រូវផ្ញើនូវដំណឹងទៅ គណៈកម្មការសីលធម៌ក្រុង ក្នុងរយៈពេល 24 ម៉ោងតាមរយៈ លិខិតបញ្ជាក់ ឬទូរសារ ឬអ៊ីម៉ែល រាល់ពេលដែលការទូទាត់ មួយ ឬច្រើន ដែលគ្រប់លក្ខខណ្ឌកំណត់នេះ ត្រូវបានធ្វើឡើង ។

(2) ការផ្ដន្ទាទោសត្រូវប្រឆាំងការប្រកាសដែលបញ្ជាក់យ៉ាងច្បាស់អំពីបេក្ខជនម្នាក់ៗដែលទទួលបានការគាំទ្រ ឬប្រឆាំងដោយសារការចំណាយនោះ ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលបានចំណាយដើម្បីគាំទ្រ ឬប្រឆាំងបេក្ខជនម្នាក់ៗ ថាគឺបេក្ខជនត្រូវបានគាំទ្រ ឬប្រឆាំង និងថាការចំណាយនោះមិនមែនជាការស្នើសុំដោយបេក្ខជន ឬបេក្ខជនទាំងឡាយដែលទទួលបានប្រយោជន៍ពីការចំណាយនោះឡើយ ។ ការប្រកាសនេះត្រូវធ្វើឡើងក្រោមការពិន័យពីបទក្លែងបន្លំ ហើយត្រូវចុះហត្ថលេខាដោយបុគ្គល ឬបុគ្គលិក និងបេក្ខជនដាក់នូវក្របខ័ណ្ឌចំណាយ ។ បន្ថែមពីនេះ កាលបរិច្ឆេទ និងចំនួនទឹកប្រាក់នៃការទូទាត់ ការពិពណ៌នាអំពីប្រភេទនៃការទាត់ទងដែលការទូទាត់ត្រូវបានធ្វើឡើង ឬក៏ប៉ង ឈ្មោះ និងរាសយដ្ឋានរបស់បុគ្គលដែលធ្វើការទូទាត់ ឈ្មោះ និងរាសយដ្ឋានរបស់អ្នកទទួលបានការទូទាត់ និងច្បាប់ចម្លងនៃលិខិតឆ្លើយ ឬការផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម ឬច្បាប់ចម្លងនៃអត្ថបទ ឬការថតសំឡេងនៃការហៅទូរសព្ទ ការបញ្ជូន ឬការផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម ក៏ត្រូវផ្តល់ជូន គណៈកម្មការសីលធម៌ក្រុង ផងដែរ ។ ការផ្ដន្ទាទោសនេះក៏ត្រូវប្រើប្រាស់ទាំងការបង្ហាញអំពីការភាគទានចាប់ពី \$100 ឡើងទៅដែលទទួលបានដោយគណៈកម្មាធិការ ចាប់តាំងពីថ្ងៃបន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទបិទបិទនៃរបាយការណ៍បង្ហាញពីតំណាង យុទ្ធនាការចុងក្រោយរបស់គណៈកម្មាធិការដែលបានដាក់ក្នុងគណៈកម្មការ ឬចាប់តាំងពីថ្ងៃដំបូងនៃឆ្នាំប្រតិបត្តិបច្ចុប្បន្ន ដោយយកកាលបរិច្ឆេទណាមួយដែលគិតឡើងក្រោយ ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ការភាគទានដែលទទួលបាន ប៉ុន្តែត្រូវបានកំណត់ទុកសម្រាប់បេក្ខជនផ្សេងទៀតនៅទាំងក្រៅ បណ្តាលសិក្សាជិតខាង Los Angeles មិនចាំបាច់ត្រូវបង្ហាញនោះទេ ។ ការផ្ដន្ទាទោសនេះក៏ត្រូវប្រើប្រាស់ទាំងការបង្ហាញអំពីការភាគទានចាប់ពី \$100 ឡើងទៅ ដែលបានធ្វើឡើងនៅក្នុងឆ្នាំប្រតិបត្តិបច្ចុប្បន្នដោយបុគ្គលនោះ ដូចជាបេក្ខជន គណៈកម្មការអប់រំ ឬគណៈកម្មាធិការដែលគ្រប់គ្រងដោយពួកគេ ។

(3) បុគ្គលិក គណៈកម្មការសីលធម៌ក្រុង និងជូនដំណឹងដល់បេក្ខជនទាំងអស់តាមរយៈទូរសព្ទ ទូរសារ ឬ អ៊ីម៉ែលនៅក្នុងការប្រកួតប្រជែងដែលប៉ះពាល់ក្នុងរយៈពេល មួយ ថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីទទួលបានការផ្ដន្ទាទោសអំពីការទូទាត់សម្រាប់ការចំណាយឯករាជ្យ និងការទាត់ទងសហជីពដែលមិនមានការសម្របសម្រួលចាប់ពី \$1,000 ឡើងទៅ ។ ការផ្ដន្ទាទោសនិងបញ្ជាក់ពីបេក្ខជនដែលទទួលបានការគាំទ្រ ឬប្រឆាំងដោយសារការចំណាយ ដូចដែលបានបញ្ជាក់នៅលើការប្រកាសដែលបានចុះហត្ថលេខា និងរូបបញ្ចូលច្បាប់ចម្លងនៃការទាត់ទងដែលផ្តល់ដោយបុគ្គល ឬក្រុមដែលធ្វើការចំណាយ ។

(4) សម្រាប់គោលបំណងនៃការផ្ដន្ទាទោសដែលបានតម្រូវនៅក្នុង ផ្នែក (1) ការទូទាត់ដោយអង្គភាពសម្រាប់ព្រឹត្តិបត្រព័ត៌មាន ឬទស្សនាវដ្តីដែលចេញផ្សាយជារៀងរាល់សប្តាហ៍ ប្រសិនបើការចែកចាយត្រូវបានកម្រិតត្រឹមតែសហជីព និងរាសន៍ ភាគហ្វីនិក បុគ្គលពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀតរបស់អង្គភាព និងអ្នកដែលស្នើសុំ ឬពិបាកចេញផ្សាយនោះ មិនតម្រូវឱ្យរាយការណ៍នោះទេ ។

(5) គណៈកម្មាធិការណាមួយ រាប់បញ្ចូលទាំង ប៉ុន្តែមិនកម្រិតត្រឹមតែគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងដោយបេក្ខជន និងគណៈកម្មាធិការចំណាយឯករាជ្យ ដែលធ្វើ ឬក៏ប៉ងការទូទាត់សម្រាប់ការហៅទូរសព្ទដែលបានថតសំឡេងចាប់ពី 1,000 ដងឡើងទៅ ឬចម្រងផ្សេងទៀតនៃទូរសព្ទ ឬការបញ្ជូនតាមអេឡិចត្រូនិកដែលមានខ្លឹមសារស្រដៀងគ្នាច្រើន ឬដែលធ្វើ ឬក៏ប៉ងការចំណាយចាប់ពី \$1,000 ឡើងទៅសម្រាប់ការផ្សាយពាណិជ្ជកម្មតាមទូរទស្សន៍ ដើម្បីគាំទ្រ ឬប្រឆាំងនឹងបេក្ខជនណាម្នាក់សម្រាប់តំណែង គណៈកម្មការអប់រំ ត្រូវផ្ញើច្បាប់ចម្លងនៃអត្ថបទ ឬការថតសំឡេងដែលបានប្រើសម្រាប់ការទាត់ទងនីមួយៗទៅ គណៈកម្មការសីលធម៌ ក្នុងរយៈពេល 24 ម៉ោងនៃលិខិត មួយ ដែលការហៅទូរសព្ទ ការបញ្ជូន ឬការផ្សាយពាណិជ្ជកម្មត្រូវបានធ្វើឡើង ឬផ្សាយ ។

(៦) **ការផ្ទៀងផ្ទាត់ ។** ការប្រកាស របាយការណ៍ និងលិខិតថ្លែងការណ៍ទាំងអស់ដែលបានដាក់ក្រោមហត្ថលេខា ត្រូវតែចុះហត្ថលេខា និងផ្ទៀងផ្ទាត់ដោយអ្នកដាក់ក្រោមការពិន័យពីបទក្លែងបន្លំ ។ បេក្ខជន និងបុគ្គលណាក៏ដោយដែលចុះហត្ថលេខា លើការប្រកាស របាយការណ៍ និងលិខិតថ្លែងការណ៍ក្រោមលក្ខខណ្ឌនេះ ត្រូវតែរក្សា ដឹង និងយល់ពីខ្លឹមសារនៃការប្រកាស របាយការណ៍ និងលិខិតថ្លែងការណ៍ទាំងនេះទាំងអស់ ។

(៧) **ការព្យួរកិច្ចបស់ គណៈកម្មការសីលធម៌ក្រុង ។** គណៈកម្មការសីលធម៌ក្រុង ត្រូវគ្រប់គ្រងលក្ខខណ្ឌនៃហត្ថលេខា ប៉ុន្តែមិនត្រូវព្យួរកិច្ចផ្សេងទៀតដែលតម្រូវក្រោមលក្ខខណ្ឌនៃហត្ថលេខា គណៈកម្មការសីលធម៌ក្រុង ត្រូវ ៖

(1) ធ្វើការស៊ើបអង្កេតលើរបាយការណ៍ និងលិខិតថ្លែងការណ៍ដែលបានដាក់ដោយបេក្ខជន និង គណៈកម្មាធិការដែលគាំទ្រ ឬប្រឆាំងបេក្ខជនសម្រាប់តំណែង គណៈកម្មការអប់រំ ដូចដែលបានតម្រូវក្រោម ច្បាប់កែទម្រង់ នយោបាយឆ្នាំ 1974 ដែលត្រូវបានកែប្រែ និងមាត្រា VII និងផ្នែកនៃនីតិវិធី ។ គណៈកម្មការសីលធម៌ក្រុង ត្រូវផ្តល់ អ្នកស៊ើបអង្កេតនៅពេលចាំបាច់ដើម្បីស៊ើបអង្កេតយ៉ាងពេញលេញលើបុគ្គលណាក៏ដោយដែលស្ថិតក្រោមមាត្រានេះ ។

(2) អនុវត្ត ឬធ្វើឱ្យមានការអនុវត្តលក្ខខណ្ឌនៃមាត្រានេះអនុវត្តតាមមាត្រា 90002(c) នៃក្របខ័ណ្ឌកិច្ចព្រមព្រៀង ស្របតាម មាត្រា VII នៃនីតិវិធី ។

(3) រាយការណ៍អំពីការស៊ើបអង្កេតដែលលេចឡើងនៃមាត្រានេះ និងច្បាប់ដូចដែលអាចអនុវត្តបានទៅកាន់ បេធាវីក្រុង ឬ គ្នាតំណាងអនុវត្តច្បាប់សមស្របផ្សេងទៀត ។

(៧) ការអនុវត្តច្បាប់ ។

(1) **ការអនុវត្តច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌ**— បុគ្គលណាក៏ដោយដែលល្មើសលក្ខខណ្ឌណាមួយនៃមាត្រានេះដោយដឹងខ្លួន ឬដោយចេតនា ត្រូវមានទោសពីបទល្មើសប្លង់ ។ បុគ្គលណាក៏ដោយដែលធ្វើឱ្យបុគ្គលផ្សេងទៀតល្មើសលក្ខខណ្ឌ ណាមួយនៃមាត្រានេះដោយដឹងខ្លួន ឬដោយចេតនា ឬអ្នកដែលជួយ និងរួមទាញបុគ្គលផ្សេងទៀតក្នុងការល្មើស លក្ខខណ្ឌណាមួយនៃមាត្រានេះ ត្រូវទទួលខុសត្រូវក្រោមលក្ខខណ្ឌនៃមាត្រានេះ ។ ការចោទប្រកាន់ចំពោះការល្មើស លក្ខខណ្ឌណាមួយនៃមាត្រានេះ ត្រូវតែចាប់ផ្តើមក្នុងរយៈពេលបួនឆ្នាំបន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដែលការល្មើសនោះបាន កើតឡើង ។ គ្មានបុគ្គលណាដែលត្រូវបានផ្តន្ទាទោសពីបទល្មើសប្លង់ក្រោមមាត្រានេះ ត្រូវធ្វើសកម្មភាពជាអ្នកតំណាង ផលប្រយោជន៍ ឬជាអ្នកប៉ោកប៉ងប្រកាន់ក្រុង ក្នុងរយៈពេលបួនឆ្នាំបន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការផ្តន្ទាទោសឡើយ លើកលែងតែ តុលាការនៅពេលផ្តន្ទាទោសកំណត់យ៉ាងដាក់លាក់ថាបុគ្គលនោះមិនត្រូវយកបក្សអនុវត្ត ។ សម្រាប់គោលបំណងនៃ មាត្រានេះ ការសាកល្បងជាប្រព័ន្ធគឺ ត្រូវចាត់ទុកថាជាការផ្តន្ទាទោស ។

(2) ការអនុវត្តច្បាប់រដ្ឋប្បវេណី ។

(A) បុគ្គលណាក៏ដោយដែលល្មើសលក្ខខណ្ឌណាមួយនៃមាត្រានេះដោយចេតនា ឬដោយការច្របល់ស- ត្រូវទទួលខុសត្រូវនៅក្នុងបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដែលបានប្តឹងដោយ បេធាវីក្រុង គណៈកម្មការសីលធម៌ក្រុង ឬដោយ បុគ្គលដែលរស់នៅក្នុងព្រំប្រទល់នៃបណ្តាសិក្សាធិការរួបរួម Los Angeles សម្រាប់ចំនួនទឹកប្រាក់មិនលើសពី \$5,000 ក្នុងរយៈពេលការល្មើស ឬច្រើនជាងបីដងនៃចំនួនទឹកប្រាក់ដែលបុគ្គលនោះខកខានមិនបានរាយការណ៍ឱ្យបាន ត្រឹមត្រូវ ឬបានភាគទាន ផ្តល់ ឬទទួលបានដោយខុសច្បាប់ ។

(B) បុគ្គលណាក៏ដោយដែលធ្វើ ឬទទួលបានវិភាគទាន ឬធ្វើការចំណាយ ដោយចេតនា ឬដោយការ ឆ្លើយប្រហែស ដោយរំលោភលើលក្ខខណ្ឌណាមួយនៃមាត្រានេះ ត្រូវទទួលខុសត្រូវនៅក្នុងបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដែល បានប្តឹងដោយ បេធាវីក្រុង ឬដោយបុគ្គលដែលរស់នៅក្នុងក្រុង សម្រាប់ចំនួនទឹកប្រាក់រហូតដល់បីដងនៃចំនួន ទឹកប្រាក់នៃវិភាគទាន ឬការចំណាយខុសច្បាប់ ។

(C) ប្រសិនបើបុគ្គលចាប់ពីពីរនាក់ឡើងទៅទទួលខុសត្រូវចំពោះការល្មើសណាមួយ ពួកគេត្រូវ ទទួលខុសត្រូវរួមគ្នា និងដោយឡែកពីគ្នា ។

(D) បុគ្គលណាក៏ដោយ ក្រៅពីបេធាវីក្រុង ឬនឹងដាក់ពាក្យបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីស្របតាមផ្នែកនេះ ត្រូវ ដាក់សំណើជាលាយលក្ខណ៍រក្សាជាបួនសិនទៅកាន់ គណៈកម្មការសីលធម៌ក្រុង ដើម្បីឱ្យ គណៈកម្មការសីលធម៌ ក្រុង ចាប់ផ្តើមសកម្មភាព ។ សំណើនេះត្រូវមានលិខិតថ្លែងការណ៍អំពីបុលផ្ទានសម្រាប់ការជឿថាបុលហេតុនៃ សកម្មភាពផ្លូវច្បាប់មាន ។ គណៈកម្មការសីលធម៌ក្រុង ត្រូវឆ្លើយតបក្នុងរយៈពេល 40 ថ្ងៃបន្ទាប់ពីទទួលបានសំណើ ដោយបញ្ជាក់ថាតើខ្លួនមានបំណងដាក់ពាក្យបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីឬយ៉ាងណា ។ ប្រសិនបើ គណៈកម្មការសីលធម៌ ក្រុង ឆ្លើយតបក្នុងន័យយល់ព្រម ហើយដាក់ពាក្យប្តឹងក្នុងរយៈពេល 40 ថ្ងៃបន្ទាប់ពីនោះ គ្មានសកម្មភាពផ្លូវច្បាប់

ផ្សេងទៀតអាចត្រូវបាននាំយកមកចោទប្រកាន់ឡើយ លើកលែងតែសកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ដែលបាននាំយកមកដោយគណៈកម្មការសីលធម៌ក្រុង ត្រូវបានបដិសេធចោលដោយមិនប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិប្តឹងសារជាថ្មី។

(E) គ្មានសាលក្រមលើអង្គហេតុលើសពី មួយ ឡើយចំពោះការរើសអើងសណ្តាប់ដៃដែលអាចទទួលបានក្រោមផ្នែកនេះ។ សកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ដែលបាននាំយកមកចោទប្រកាន់សម្រាប់ការរើសអើង ឬការរើសអើងដូចគ្នា ត្រូវបានអាទិភាពសម្រាប់គោលបំណងនៃការជំនុំជម្រះតាមលំដាប់នៃពេលវេលាដែលបានដាក់។ សកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ទាំងនោះត្រូវតែបដិសេធចោល នៅពេលដែលសាលក្រមត្រូវបានចូលជាធរមាន ឬការសម្រុះសម្រួលត្រូវបានអនុម័តដោយតុលាការនៅក្នុងសកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ដែលបានដាក់ពីមុន។ តុលាការអាចបដិសេធសកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ដែលកំពុងដេញដោយមិនប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិប្តឹងសារជាថ្មីចំពោះសកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ផ្សេងទៀត សម្រាប់ការចោទប្រកាន់ដើមចោទក្នុងការបន្តដោយយកចិត្តទុកដាក់ និងដោយស្មោះត្រង់ សកម្មភាពផ្លូវច្បាប់អាចត្រូវបានបដិសេធចោលបែបនេះ តាមហត្ថលេខា ឬដើមចោទណាមួយនៅក្នុងសកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ផ្នែកលើការរើសអើងដូចគ្នា។

(F) ក្នុងការកំណត់ចំនួនទឹកប្រាក់នៃការព្រឹត្តិកិច្ចទទួលបានចូលត្រូវក្រោមផ្នែកនេះ តុលាការអាចពិចារណាលើភាពធ្ងន់ធ្ងរនៃការរើសអើង និងកម្រិតនៃកំហុសរបស់ចុងចោទ។ ប្រសិនបើសាលក្រមត្រូវបានចូលជាធរមាន ប្រឆាំងនឹងចុងចោទ ឬចុងចោទទាំងឡាយនៅក្នុងសកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ ដើមចោទឯកជនត្រូវទទួលបាន 50% នៃចំនួនទឹកប្រាក់ដែលទាញបាន។ 50% ដែលនៅសល់ ត្រូវដាក់ប្រាក់ចូលទៅក្នុងមូលនិធិទូទៅរបស់ក្រុង។ នៅក្នុងសកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ដែលបាននាំយកមកចោទប្រកាន់ដោយ បេធាវីក្រុង ឬ គណៈកម្មការសីលធម៌ក្រុង ចំនួនទឹកប្រាក់ទាំងមូលត្រូវតែបង់ជូនមូលនិធិទូទៅ។

(G) គ្មានវិធានការសុំរើសអើងដែលចោទប្រកាន់ពីការរើសអើងហេតុនេះ ត្រូវដាក់ពាក្យបណ្តឹងលើសពីបួនឆ្នាំបន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដែលការរើសអើងបានកើតឡើងឡើយ។

(H) បុគ្គលណាដែលរស់នៅក្នុងបណ្តុលសិក្សាធិការរួមរូប Los Angeles រាប់បញ្ចូលទាំង បេធាវីក្រុង Los Angeles អាចប្តឹងទាមទារការសង្គ្រោះតាមដីតាមដ្ឋាប័ន ដើម្បីហាមឃាត់ការរើសអើង ឬដើម្បីបង្ខំឱ្យមានការអនុលោមតាមលក្ខខណ្ឌនៃហេតុនេះ។ តុលាការអាចប្រគល់ជូនភាគី ក្រៅពីភ្នាក់ងារ ដែលឈ្នះនៅក្នុងសកម្មភាពរដ្ឋប្បវេណីណាមួយដែលបានអនុញ្ញាតដោយហេតុនេះ នូវចំណាយនៃការកែតម្រូវរបស់គាត់ រាប់បញ្ចូលទាំងការបេធាវីសប្បុរៈ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ គ្មានការប្រគល់ជូនបែបនេះអាចត្រូវបានអនុញ្ញាតប្រឆាំងនឹងទីក្រុង Los Angeles ឡើយ។

(w) ផលប៉ះពាល់នៃការរើសអើងលើលទ្ធផលនៃការបោះឆ្នោត។

(1) ប្រសិនបើបេក្ខជនត្រូវបានផ្ដន្ទាទោសពីបទរើសអើងបង្ខំបង្ខំនៃការរើសអើងលក្ខខណ្ឌណាមួយនៃហេតុនេះ តុលាការត្រូវធ្វើការកំណត់ថាតើការរើសអើងនេះមានផលប៉ះពាល់សំខាន់លើលទ្ធផលនៃការបោះឆ្នោតឬយ៉ាងណា។ ប្រសិនបើតុលាការកមើញផលប៉ះពាល់សំខាន់បែបនេះ បន្ទាប់មក៖

- (A) ប្រសិនបើការផ្ដន្ទាទោសបែបនេះក្លាយជាស្ថាពរបន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការបោះឆ្នោត សំណុំរឿងឆ្នោតសម្រាប់បេក្ខជនរូបនោះមិនត្រូវរាប់បញ្ចូលឡើយ ហើយការបោះឆ្នោតត្រូវកំណត់នៅលើមូលដ្ឋាននៃសំណុំរឿងឆ្នោតដែលបានបោះសម្រាប់បេក្ខជនផ្សេងទៀតនៅក្នុងការប្រកួតប្រជែងនោះ
- (B) ប្រសិនបើការផ្ដន្ទាទោសបែបនេះក្លាយជាស្ថាពរបន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការបោះឆ្នោត ហើយប្រសិនបើបេក្ខជនរូបនោះត្រូវបានប្រកាសថាបានជាប់ឆ្នោត បន្ទាប់មកបេក្ខជនរូបនោះមិនត្រូវកាន់តំណែងឡើយ តំណែងត្រូវចាត់ទុកថាទំនេរ ហើយត្រូវបំពេញដូចដែលបានបែងចែកផ្សេងទៀតនៅក្នុងធម្មនុញ្ញ
- (C) ប្រសិនបើការផ្ដន្ទាទោសបែបនេះក្លាយជាស្ថាពរបន្ទាប់ពីបេក្ខជនបានកាន់តំណែង បន្ទាប់មកបេក្ខជនត្រូវដកចេញពីតំណែង តំណែងត្រូវចាត់ទុកថាទំនេរ ហើយត្រូវបំពេញដូចដែលបានបែងចែកផ្សេងទៀតនៅក្នុងធម្មនុញ្ញ និង

(D) បុគ្គលដែលត្រូវបានផ្ដន្ទាទោសបែបនេះ មិនត្រូវមានលក្ខណៈសប្បុរសឱ្យគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការកាន់កាប់ដីព្រៃ ជ្រើសរើសដោយការបោះឆ្នោតណាមួយរបស់ក្រុង ឬតំណែងជាសមាជិកនៃគណៈកម្មការអប់រំឡើយ ក្នុងរយៈពេល ប្រាំឆ្នាំបន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការផ្ដន្ទាទោសបែបនេះ។

(2) សៀវភៅមិនត្រូវចេញវិញ្ញាបនបត្រនៃការស្នើឈ្មោះ ឬការបោះឆ្នោតផ្លូវចំពោះបុគ្គលណាម្នាក់ឡើយ រហូតដល់លិខិតថ្លែងការណ៍យុទ្ធនាការប្រឆាំងការបោះឆ្នោតរបស់គាត់ដែលបានតម្រូវដោយច្បាប់កែទម្រង់នយោបាយឆ្នាំ-1974 ដែលត្រូវបានកែប្រែ ឬប្រសិនបើគ្មានលិខិតថ្លែងការណ៍យុទ្ធនាការត្រូវបានតម្រូវ ការប្រកាសជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ដែលបានអនុញ្ញាតក្រោមមាត្រា 84205 នៃក្របខ័ណ្ឌជាតិ ត្រូវបានដាក់ក្នុងទម្រង់ និងនៅកន្លែងដែលបានតម្រូវដោយ ច្បាប់កែទម្រង់នយោបាយឆ្នាំ-1974។

(X) ការពិន័យលើការដាក់ឃឹកយ៉ាង ។ ប្រសិនបើបុគ្គលណាម្នាក់ដោយដាក់លិខិតថ្លែងការណ៍ ឬរបាយការណ៍ដើមបន្ទាប់ពី កាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់ណាមួយដែលបានកំណត់ដោយមាត្រានេះ បុគ្គលនោះ បន្ថែមលើការពិន័យ ឬដំណោះស្រាយផ្សេងទៀត ដែលបានបង្កើតឡើងដោយមាត្រា ត្រូវទទួលខុសត្រូវចំពោះ គណៈកម្មការសើរធម៌ក្រុង ទូរចំនួនទឹកប្រាក់ \$25 ក្នុងមួយថ្ងៃ បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់ រហូតដល់លិខិតថ្លែងការណ៍ ឬរបាយការណ៍ត្រូវបានដាក់ ។ គណៈកម្មការមិនចាំបាច់អនុវត្ត ការទទួលខុសត្រូវនោះទេ ប្រសិនបើគណៈកម្មការកំណត់ដោយមិនល្បងថា ការដាក់ឯកសារឃឹកយ៉ាងនោះមិនមែនជាចេតនា ហើយការអនុវត្តការទទួលខុសត្រូវនោះនឹងមិននាំឱ្យប្រសិទ្ធភាពនៃមាត្រានេះទេ លើកលែងតែការទទួលខុសត្រូវមិន អាចត្រូវបានលើកលែងឡើយ ប្រសិនបើលិខិតថ្លែងការណ៍ ឬរបាយការណ៍មិនត្រូវបានដាក់ក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃ ។

(Y) ភាពអាចបំបែកបាន ។ ប្រសិនបើលក្ខខណ្ឌ ឬផ្នែកណាមួយនៃមាត្រានេះ ឬការអនុវត្តរបស់វាចំពោះបុគ្គល ឬ គ្រួសារទេសៈណាមួយ ត្រូវបានកាន់កាប់ថាមិនមានសុពលភាពដោយតុលាការណាមួយ មាត្រាដែលនៅសល់នៃមាត្រានេះ ឬ ការអនុវត្តលក្ខខណ្ឌបែបនេះចំពោះបុគ្គល ឬគ្រួសារទេសៈផ្សេងទៀតក្រៅពីអ្វីដែលត្រូវបានកាន់កាប់ថាមិនមានសុពលភាព មិន ត្រូវប៉ះពាល់ឡើយ ។

មាត្រា 2. ភាពអាចបំបែកបាន ។ ប្រសិនបើមាត្រា ផ្នែក ខច្បាប់ ប្រយោគ ឬ ឬការអនុវត្តណាមួយនៃវិសោធនកម្ម ធម្មនុញ្ញនេះ ឬផ្នែកណាមួយនៃវិសោធនកម្មនេះ ត្រូវបានចាត់ទុកថាផ្ទុយនឹងរដ្ឋធម្មនុញ្ញ ឬមិនត្រឹមត្រូវដោយតុលាការ ឬសាលាក្តី ណាមួយនៃដែនយុត្តាធិការនោះ មាត្រា ផ្នែក ខច្បាប់ ប្រយោគ ឬ ឬការអនុវត្តដែលនៅសល់នៃវិសោធនកម្មធម្មនុញ្ញនេះ នឹងត្រូវរក្សានូវប្រសិទ្ធភាពអនុវត្តពេញលេញ ហើយដើម្បីសម្រេចគោលបំណងនេះ លក្ខខណ្ឌនៃវិសោធនកម្មធម្មនុញ្ញនេះអាច បំបែកចេញពីគ្នាបាន ។ បន្ថែមពីនេះ អ្នកបោះឆ្នោតប្រកាសថា ពួកគេនឹងបានអនុម័តគ្រប់មាត្រា ផ្នែក ខច្បាប់ ប្រយោគ ឬ ឬផ្នែក និងការអនុវត្តទាំងអស់នៃការកែប្រែធម្មនុញ្ញនេះ ដោយគ្មានមាត្រា ផ្នែក ខច្បាប់ ប្រយោគ ឬ ឬផ្នែក ឬការអនុវត្តដែលត្រូវ បានកាន់កាប់ថាផ្ទុយនឹងរដ្ឋធម្មនុញ្ញ ឬមិនមានសុពលភាពឡើយ ។

សេចក្តីប្រកាសសិទ្ធិឯកជនរបស់អ្នកបោះឆ្នោត

អ្នកមានសិទ្ធិដូចខាងក្រោម ៖

1. សិទ្ធិដើម្បីបោះឆ្នោត បើសិនអ្នកគឺជាអ្នកបោះឆ្នោតដែលបានចុះឈ្មោះ ។ អ្នកមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត បើសិនអ្នក៖
 - ★ ជាពលរដ្ឋអាមេរិកកំពុងរស់នៅរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា
 - ★ មានអាយុយ៉ាងតិច 18 ឆ្នាំ
 - ★ បានចុះឈ្មោះនៅកន្លែងដែលអ្នករស់នៅបច្ចុប្បន្ន
 - ★ បច្ចុប្បន្នមិនបម្រើរដ្ឋឬជាប់ពន្ធនាគារសហព័ន្ធសម្រាប់ការកាត់ទោសពីបទឧក្រិដ្ឋមួយ
 - ★ នៅពេលបច្ចុប្បន្ននេះ មិនបានរកឃើញដោយតុលាការថាអសមត្ថភាពខាងផ្លូវចិត្ត ដើម្បីបោះឆ្នោតឡើយ
2. សិទ្ធិដើម្បីបោះឆ្នោត បើអ្នកជាអ្នកបោះឆ្នោតបានចុះឈ្មោះ សូម្បីតែឈ្មោះរបស់អ្នកមិននៅក្នុងបញ្ជី ក៏ដោយ ។ អ្នកនឹងបោះឆ្នោតដោយប្រើសន្លឹកឆ្នោតបណ្តោះអាសន្នមួយ ។ សន្លឹកឆ្នោតរបស់លោកអ្នកនឹងត្រូវបានរាប់ បើសិនមន្ត្រីបោះឆ្នោតសម្រេចថាលោកអ្នកមានលក្ខណសម្បត្តិអាចបោះឆ្នោតបាន ។
3. សិទ្ធិដើម្បីបោះឆ្នោត បើសិនលោកអ្នកនៅឈរតម្រង់ជួរ ពេលការិយាល័យបោះឆ្នោតនោះបិទទ្វារ ។
4. សិទ្ធិដើម្បីបោះឆ្នោតជាសម្ងាត់ ដោយគ្មាននរណាម្នាក់រំខានលោកអ្នក ឬប្រាប់លោកអ្នកពីរបៀបបោះឆ្នោត ។
5. សិទ្ធិដើម្បីទទួលបានសន្លឹកឆ្នោតថ្មីមួយ បើសិនលោកអ្នកបានធ្វើដោយកាន់ត្រឡប់បើសិនលោកអ្នកមិនទាន់បានបោះឆ្នោតរបស់លោកអ្នកនោះទេ ។ លោកអ្នកអាច ៖
 - ស្នើសុំមន្ត្រីបោះឆ្នោតនៅមណ្ឌលបោះឆ្នោតនូវសន្លឹកឆ្នោតថ្មី
 - ដូរសន្លឹកឆ្នោតបោះឆ្នោត-តាម-សំបុត្ររបស់អ្នកសម្រាប់សន្លឹកឆ្នោតថ្មី នៅការិយាល័យបោះឆ្នោត ឬនៅមណ្ឌលបោះឆ្នោតរបស់អ្នក ឬ
 - បោះឆ្នោតដោយប្រើសន្លឹកឆ្នោតបណ្តោះអាសន្ន ។
6. សិទ្ធិដើម្បីទទួលបានជំនួយក្នុងការបោះសន្លឹកឆ្នោតរបស់លោកអ្នក ពីជនណាម្នាក់ដែលលោកអ្នកជ្រើសរើស លើកលែងពីនិយោជក ឬតំណាងសហជីព របស់អ្នក។
7. សិទ្ធិដើម្បីប្រគល់សន្លឹកឆ្នោតបោះឆ្នោត-តាម-សំបុត្ររបស់អ្នក ដែលបានបំពេញនៅមណ្ឌលបោះឆ្នោតណាមួយ ក្នុងរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា។
8. សិទ្ធិដើម្បីទទួលបានសម្ភារៈបោះឆ្នោតជាភាសាផ្សេងក្រៅពីភាសាអង់គ្លេស បើសិនមានចំនួនមនុស្សគ្រប់គ្រាន់នៅក្នុងតំបន់បោះឆ្នោតរបស់លោកអ្នកនិយាយភាសានោះ ។
9. សិទ្ធិដើម្បីសួរសំណួរនានាទៅកាន់មន្ត្រីបោះឆ្នោតអំពីនីតិវិធីបោះឆ្នោត និងឃ្លាំមើលដំណើរការបោះឆ្នោត ។ បើសិនមនុស្សដែលលោកអ្នកសួរនោះ មិនអាចឆ្លើយសំណួររបស់លោកអ្នកបាន ពួកគេត្រូវតែបញ្ជូនលោកអ្នកទៅជួបមនុស្សត្រឹមត្រូវ ដើម្បីឆ្លើយសំណួរបាន ។ បើសិនលោកអ្នកមានប្អូនពារអ្នកទុក ពួកគេអាចឈប់ឆ្លើយនឹងលោកអ្នក ។
10. សិទ្ធិដើម្បីរាយការណ៍ពីសកម្មភាពខុសច្បាប់ ឬសកម្មភាពបន្លំសន្លឹកឆ្នោត ទៅមន្ត្រីបោះឆ្នោត ឬការិយាល័យរបស់រដ្ឋលេខាធិការ។

បើសិនលោកអ្នកជឿជាក់ថា លោកអ្នកត្រូវបានបដិសេធនូវសិទ្ធិណាមួយនេះទូរស័ព្ទទៅលេខពិសេសអ្នកបោះឆ្នោតរបស់រដ្ឋលេខាធិការ តាមលេខឥតចេញថ្លៃជាសំងាត់បណ្តាញលាក់ការពិសេសរបស់ការិយាល័យរដ្ឋលេខាធិការតាម (800) 345-VOTE (8683)។

-  នៅលើគេហទំព័រតាម www.sos.ca.gov
-  តាមរយៈទូរស័ព្ទលេខ (800) 345-VOTE (8683)
-  តាមរយៈអ៊ីមែល elections@sos.ca.gov

ព័ត៌មានអំពីលទ្ធភាពប្រើប្រាស់របស់អ្នកបោះឆ្នោត



លទ្ធភាពប្រើប្រាស់ និងឧបករណ៍ជំនួយផ្សេងទៀត (800) 815-2666 ជម្រើសទី 4 (បណ្តាញទាន់ហេតុការណ៍ខោនធី LA)

មណ្ឌលបោះឆ្នោតខោនធី LA ផ្តល់នូវលទ្ធភាពប្រើប្រាស់ចេញចូលបានដល់រចនាសម្ព័ន្ធ និង/ឬ ការបោះឆ្នោតនៅតាមចិញ្ចើមថ្នល់។ នៅខាងក្នុងមណ្ឌលបោះឆ្នោត អ្នកអាចស្វែងរកឧបករណ៍ដើម្បីជួយអ្នកនៅក្នុងបទពិសោធន៍បោះឆ្នោតរបស់អ្នក។



ការថតសំឡេង (213) 978-0444

មានឧបករណ៍ថតសំឡេងនៅមណ្ឌលបោះឆ្នោតដើម្បីជួយអ្នក។

វិធានការនៃការថតសំឡេងមាននៅក្នុងកូដសៀវភៅនេះគឺមានជាភាសាអង់គ្លេស អាមេនី ចិន ហ្វីលីពីន ជប៉ុន ខ្មែរ កូរ៉េ រុស្ស៊ី អេស៉្បាញ តាកាឡុក ថៃ និង វៀតណាម។ ការថតសំឡេងទាំងនេះអាចរកបាននៅលើគេហទំព័ររបស់យើង៖ clerk.lacity.gov/elections/multilingual-services និងនៅទីតាំងដូចខាងក្រោម៖

Braille Institute Library
741 North Vermont Avenue
Los Angeles, CA 90029
(323) 660-3880

Central Library
630 West 5th Street
Los Angeles, CA 90071
(213) 228-7000

អ្នកបោះឆ្នោតអាចស្នើសុំច្បាប់ចម្លងនៃការថតសំឡេងពីការិយាល័យរបស់យើងផងដែរ៖

Office of the City Clerk-Election Division
Attn: Audio Recordings
555 Ramirez Street, Space 300
Los Angeles, CA 90012



លេខទូរស័ព្ទ TTD (562) 462-2259

លេខទូរស័ព្ទ TTD មួយខ្សែត្រូវបានផ្តល់ជូនសម្រាប់អ្នកបោះឆ្នោតដែលកំពុងមានជម្ងឺពិការសោតវិញ្ញាណ។



ជំនួយភាសា (213) 978-0444

ទីក្រុងនេះផ្តល់នូវឯកសារបោះឆ្នោតផងដែរជាភាសាអាមេនី ចិន ហ្វីលីពីន ជប៉ុន ខ្មែរ កូរ៉េ រុស្ស៊ី អេស៉្បាញ តាកាឡុក ថៃ និងវៀតណាម។

ទីក្រុងរបស់អ្នក។ សំឡេងរបស់អ្នក។ ក្រុមប្រឹក្សាសង្កាត់របស់អ្នក!

ចង់ដោះស្រាយបញ្ហារណ្តៅតាមផ្លូវមែនទេ? មានគំនិតផ្តួចផ្តើមសម្រាប់ការកែលម្អសោភ័ណភាពសហគមន៍ដែរឬទេ? កំពុងស្វែងរកមធ្យោបាយដែលមានអត្ថន័យ ដើម្បីផ្សារភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងជាមួយសហគមន៍របស់អ្នកមែនទេ?

ចូលរួមជាមួយក្រុមប្រឹក្សាសង្កាត់របស់អ្នក!

ក្រុមប្រឹក្សាសង្កាត់ត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយប្រជាជននៅក្នុងសហគមន៍របស់អ្នក ដែលធ្វើការដើម្បីធានាថាទីក្រុង Los Angeles ឆ្លើយតបទៅនឹងតម្រូវការ បញ្ហាប្រឈម និងសេចក្តីប្រាថ្នារបស់សង្កាត់របស់អ្នក។ ក្នុងនាមជាស្ថាប័ន ប្រឹក្សាយោបល់ស្ម័គ្រចិត្តដែលត្រូវបានជ្រើសតាំង ក្រុមប្រឹក្សាសង្កាត់ដើរតួជាសំឡេងរបស់អ្នកនៅក្នុងសាលាក្រុង។

ក្រុមប្រឹក្សាសង្កាត់បំពេញតួនាទីយ៉ាងសំខាន់នៅក្នុងរដ្ឋាភិបាលទីក្រុង Los Angeles តាមរយៈ៖

- ការផ្តល់យោបល់ដល់ថ្នាក់ដឹកនាំទីក្រុង និងការតស៊ូមតិលើបញ្ហាក្នុងមូលដ្ឋាន
- ការកំណត់អាទិភាពសម្រាប់គម្រោងកែលម្អហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ និងសហគមន៍
- ការតាមដាន និងការផ្តល់អនុសាសន៍លើសេវាទីក្រុង ដូចជាការជួសជុលផ្លូវថ្នល់ និងចិញ្ចើមផ្លូវ សុវត្ថិភាពសាធារណៈ និងការប្រមូលសំរាម
- ការផ្តល់មូលនិធិសម្រាប់ព្រឹត្តិការណ៍ គម្រោង និងគំនិតផ្តួចផ្តើមនានានៅក្នុងសហគមន៍របស់ពួកគេ
- និងច្រើនទៀត!

Los Angeles មានក្រុមប្រឹក្សាសង្កាត់ចំនួន 99 នាក់។

ដោយត្រូវបានចាត់ទុកជាគំរូនៃការចូលរួមក្នុងកិច្ចការសង្គមថ្នាក់មូលដ្ឋានដ៏ធំបំផុតនៅក្នុងប្រទេស ក្រុមប្រឹក្សានីមួយៗបម្រើប្រជាពលរដ្ឋទីក្រុង Los Angeles ដែលរស់នៅ ធ្វើការ សិក្សា គោរពបូជា ជាម្ចាស់អចលនទ្រព្យ ឬអាជីវកម្ម ឬធ្វើការស្ម័គ្រចិត្តនៅក្នុងសង្កាត់នោះ។

ចូលរួមថ្ងៃនេះ

ការបោះឆ្នោតក្រុមប្រឹក្សាកូមិដ្ឋាននឹងប្រព្រឹត្តទៅនៅឆ្នាំ 2027។ ក្នុងនាមជាពលរដ្ឋទីក្រុង Los Angeles ម្នាក់ អ្នកអាចក្លាយជាអ្នកដឹកនាំសហគមន៍បាន តាមរយៈការឈរឈ្មោះបោះឆ្នោតសម្រាប់អាសនៈនៅក្នុងក្រុមប្រឹក្សាសង្កាត់របស់អ្នក ព្រមទាំងតាមរយៈការចូលរួមជាអ្នកបោះឆ្នោតនៅក្នុងការបោះឆ្នោតដ៏សំខាន់នេះ។

សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ www.99NCs.com ដើម្បីស្វែងរកក្រុមប្រឹក្សាសង្កាត់របស់អ្នក និងស្វែងយល់អំពីការបោះឆ្នោតក្រុមប្រឹក្សាកូមិដ្ឋានឆ្នាំ 2027 ឬទាក់ទងនាយកដ្ឋានពង្រឹងអំណាចសង្កាត់តាមរយៈ EmpowerLA@LACity.org ឬ (213) 978-1551។



ជម្រើសបោះឆ្នោតរបស់អ្នក



បោះឆ្នោតតាមសំបុត្រ

- ធ្វើត្រឡប់តាមសំបុត្រ
 - ត្រូវតែមានដាក់ស្លាកប្រៃសណីយ៍ ត្រឹមថ្ងៃបោះឆ្នោត និងទទួលបានក្នុងរយៈពេល 7 ថ្ងៃ
- ទម្លាក់
 - នៅទីតាំងប្រអប់ទម្លាក់សន្លឹកឆ្នោត
 - នៅមណ្ឌលបោះឆ្នោតខោនធី LA

កុំភ្លេចចុះហត្ថលេខានៅខាងក្រោយស្រោមសំបុត្របោះឆ្នោតតាមសំបុត្ររបស់អ្នក!



មណ្ឌលបោះឆ្នោត

- បោះឆ្នោតដោយផ្ទាល់
- ទម្លាក់សន្លឹកឆ្នោតដែលបោះឆ្នោតតាមសំបុត្ររបស់អ្នក



ស្កេននៅទីនេះ!

ស្កេនដើម្បីស្វែងរកមណ្ឌលបោះឆ្នោត

ម៉ោង និង ទីតាំង

ឬចូលទៅកាន់ locator.lavote.gov/locations/vc

បោះឆ្នោតបានមុន!

មជ្ឈមណ្ឌលបោះឆ្នោតបើកដំណើរការចាប់ពី

ថ្ងៃទី 24 ខែតុលា ឆ្នាំ 2026